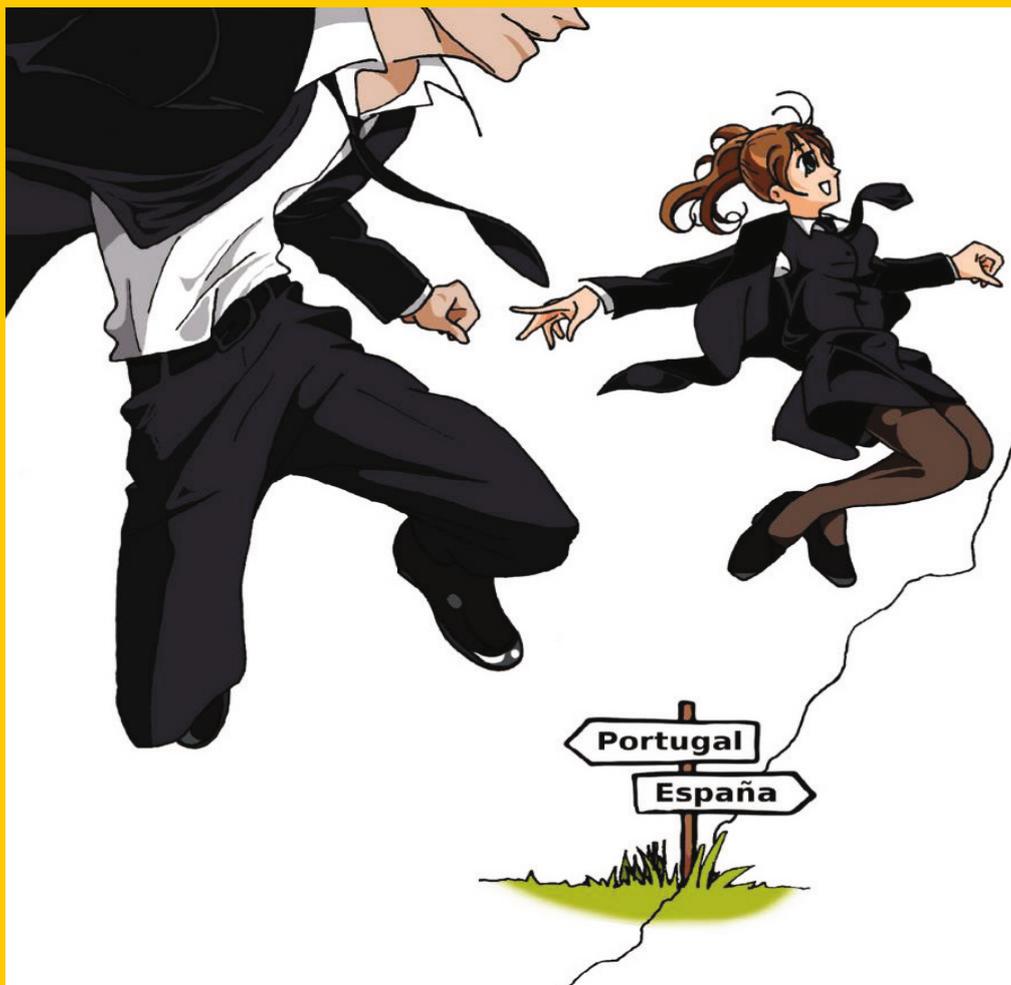


COLEÇÃO AULA ABERTA
SUBCOLEÇÃO MANUAIS DE LÍNGUAS

CRUZANDO LA RAYA 2

MANUAL DE ESPANHOL

para lusofalantes [A2-B1]



Susana Gil Llinás
Adriana Martins-Frias

Ficha técnica

Título: Cruzando la raya 2. Manual de Espanhol para lusofalantes (A2-B1)

Autores: Susana Gil Llinás, Adriana Martins-Frias

Ilustração da capa: Luís Camacho

Edição: Universidade de Évora

Coleção: Aula Aberta

Subcoleção: Manuais de línguas

Paginação: Divisão de Comunicação da Universidade de Évora

ISBN: 978-972-778-256-7

Évora 2022

Presentación

Las similitudes entre el español y el portugués constituyen una ventaja para los estudiantes lusohablantes que se inician en el estudio del español. Ambas lenguas presentan innumerables semejanzas desde el punto de vista fonético-fonológico, morfológico, gramatical y semántico, lo que favorece, en cierto modo, que los estudiantes utilicen su lengua materna, en este caso el portugués, como base para avanzar con cierta agilidad por los niveles iniciales de aprendizaje del español.

Ahora bien, la proximidad entre ambos idiomas también da lugar a errores por interferencia que los estudiantes lusohablantes, por lo general, comparten. El riesgo de entremezclar las dos lenguas y no ser consciente de sus diferencias provoca una serie de interferencias recurrentes que no solo aparecen en los niveles iniciales, sino que acaban por fosilizarse y presentarse también en los intermedios o superiores.

Teniendo en cuenta estas peculiaridades, resulta fundamental cubrir el vacío existente en relación a los materiales de ELE dirigidos a estudiantes universitarios lusohablantes de nivel inicial. La mayor parte de los contenidos diseñados para discentes de español de nivel principiante resultan insuficientes puesto que no aprovechan ni sortean la proximidad entre ambas lenguas romances. Es por ello por lo que surge el manual *Cruzando la Raya*, compuesto por dos volúmenes que corresponden a los niveles A1-A2 y A2-B1, según lo establecido en la última versión del *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (2021).

Las unidades didácticas propuestas contienen ejercicios de comprensión o producción escrita u oral que tienen en cuenta la facilidad de los estudiantes lusohablantes para adentrarse en el estudio del español. Además de aprovechar las similitudes entre las lenguas, se emplea también un enfoque contrastivo en muchas de las explicaciones gramaticales o notas semánticas. Haciendo hincapié en las semejanzas y diferencias y en las interferencias a través de ejercicios o explicaciones de tipo gramatical o léxico-semántico, se pretende que los estudiantes desarrollen una conciencia metalingüística que les permita afianzar con mayor éxito el conocimiento del español y eliminar los errores fosilizados, con el fin de progresar en el aprendizaje del idioma de forma más efectiva.

La enseñanza del español para lusohablantes en el ámbito universitario requiere, igualmente, de propuestas que sean viables dentro de los planes de estudio de las carreras en las que se imparten estas asignaturas. Por eso, las unidades planteadas son flexibles en tanto que presentan actividades que se pueden alargar más o menos, de acuerdo con las necesidades de cada docente. Asimismo, se plantean actividades sobre temas de actualidad atractivos para los estudiantes universitarios. En este sentido, cabe mencionar que las unidades temáticas de *Cruzando la Raya* pretenden promover los objetivos pautados por la Organización de las Naciones Unidas en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, que vertebran los programas de las materias impartidas en el ámbito universitario.

Es necesario indicar también que las unidades didácticas están formadas por actividades pensadas a partir de materiales reales extraídos de periódicos, artículos o libros de interés. Además, con el objetivo de hacer partícipes de este proyecto a los/las estudiantes de español, hemos incluido algunos textos escritos por alumnos y alumnas de la Universidad de Évora en ambos volúmenes de *Cruzando la Raya*. En el segundo manual, caben destacar las entrevistas a estudiantes con proyectos en el ámbito de la fotografía, el dibujo, la literatura y la música que procuran visibilizar este tipo de iniciativas dentro del ámbito académico. En concreto, Luís Camacho aceptó nuestra propuesta de diseñar y pensar la imagen para la portada de los manuales y el resultado retrata de forma clara su sentido. Para la realización de los textos hemos contado también con la participación de amigos/as y familiares. A todos y todas, agradecemos la colaboración y el interés por hacer posible que este proyecto se haya desarrollado de esta manera.

El título escogido para los manuales, *Cruzando la Raya*, merece una última mención. Es desde la cercanía de Évora con la zona de la Raya, área fronteriza entre España y Portugal, desde donde se proponen estas unidades didácticas que, esperamos, puedan también servir a más docentes de otras partes del mundo.

Adriana Martins-Frias
Susana Gil Llinás

ÍNDICE

UNIDAD 1. LO QUE ERA, LO QUE SOY, LO QUE SERÉ 8

| Recursos comunicativos | Recursos gramaticales | Recursos léxicos | Cultura |
|---|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Hablar de profesiones del presente, pasado y futuro | <ul style="list-style-type: none"> Los artículos, la formación del plural, el género de las palabras. Repaso Los adjetivos y pronombres posesivos, los numerales. Repaso Presente de Indicativo. Repaso Pretérito Imperfecto de Indicativo. Repaso Futuro simple de Indicativo. Repaso | <ul style="list-style-type: none"> El mundo laboral Competencias necesarias para el mundo laboral | <ul style="list-style-type: none"> Profesiones del pasado, del presente y del futuro |

UNIDAD 2. ¿QUÉ TE PASÓ AYER?16

| Recursos comunicativos | Recursos gramaticales | Recursos léxicos | Cultura |
|--|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Hablar del pasado Hablar de cambios en la vida Hablar de hábitos y costumbres en el pasado Hablar de biografías | <ul style="list-style-type: none"> Pretérito Indefinido: verbos regulares e irregulares Contraste Pretérito Indefinido/Pretérito Imperfecto de Indicativo Palabras terminadas en -m en portugués y en -n en español | <ul style="list-style-type: none"> Etapas de la vida Momentos de una biografía | <ul style="list-style-type: none"> El Guernica de Pablo Picasso La guerra civil española Mujeres artistas: Rozalén La fotografía |

UNIDAD 3. ¡CUÁNTO HEMOS VIVIDO! 28

| Recursos comunicativos | Recursos gramaticales | Recursos léxicos | Cultura |
|---|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hablar de experiencias de vida ▪ Hablar de competencias académicas ▪ Hablar de actividades que están ocurriendo en el momento de hablar | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pretérito Perfecto Compuesto ▪ Contraste Pretérito Perfecto Compuesto / Pretérito Indefinido ▪ Perífrasis verbales: estar + gerundio ▪ Palabras con -ct- y terminadas en -dad en español | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Competencias académicas ▪ Léxico relacionado con los viajes | <ul style="list-style-type: none"> ▪ La educación en España ▪ El dibujo |

UNIDAD 4. CUÉNTAME UN CUENTO 39

| Recursos comunicativos | Recursos gramaticales | Recursos léxicos | Cultura |
|---|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Contar historias ▪ Describir personajes y espacios ▪ Contar anécdotas | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Contraste Pretérito Perfecto, Indefinido e Imperfecto de Indicativo ▪ Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Marcadores para relatar ▪ Frases hechas con la palabra “cuento” ▪ Expresiones para reaccionar a lo que nos cuentan otros ▪ Expresiones para pedir más información | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Literatura española del siglo XX: <i>Nada</i>, de Carmen Laforet ▪ La literatura |

UNIDAD 5. ¡DIME, DÍMELO! 49

| Recursos comunicativos | Recursos gramaticales | Recursos léxicos | Cultura |
|---|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hacer recomendaciones ▪ Dar consejos ▪ Hablar de costumbres ▪ Hablar de platos y recetas ▪ Hablar de hábitos saludables y no saludables | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Imperativo afirmativo (formas regulares e irregulares) ▪ Pronombres de objeto directo e indirecto ▪ Estructuras para dar consejo (perífrasis verbales) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alimentación, platos y recetas ▪ Hábitos saludables y no saludables | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gastronomía de España e Hispanoamérica ▪ La música |

ANEXO. CUADERNO DE EJERCICIOS 63

UNIDAD 1. LO QUE ERA, LO QUE SOY, LO QUE SERÉ 64

UNIDAD 2. ¿QUÉ TE PASÓ AYER? 72

UNIDAD 3. ¡CUÁNTO HEMOS VIVIDO! 78

UNIDAD 4. CUÉNTAME UN CUENTO 85

UNIDAD 5. ¡DIME, DÍMELO! 94

REFERENCIAS DE IMÁGENES 100

LINKS DE VÍDEOS / PÁGINAS WEB 103

1. LO QUE ERA, LO QUE SOY, LO QUE SERÉ

- **Recursos comunicativos:**
Hablar de las profesiones del presente, pasado y futuro

- **Recursos gramaticales:**
Los artículos, la formación del plural, el género de las palabras. Repaso
Los adjetivos y pronombres posesivos, los numerales. Repaso
Presente de Indicativo. Repaso
Pretérito Imperfecto de Indicativo. Repaso
Futuro simple de Indicativo. Repaso

- **Recursos léxicos:**
El mundo laboral
Competencias necesarias para el mundo laboral

- **Cultura:**
Profesiones del pasado, del presente y del futuro



1. PROFESIONES DEL PASADO

A. Lee el siguiente texto en el que se describen algunas profesiones del pasado que ya no existen. ¿Las conocías?

Aquellas profesiones....

El mundo ha cambiado. Siempre cambia, en todas las épocas, pero en las últimas décadas, sobre todo gracias a las tecnologías, el mundo ha cambiado... ¡y mucho!

Por eso hay nuevas profesiones, profesiones que no podrían imaginarse hace años. Aunque también hace años **había** profesiones que hoy no podríamos ni imaginar. Veamos algunas de ellas:

1. **Acomodador:** un señor (siempre era un señor) que **acompañaba** e **indicaba** a los asistentes a los espectáculos culturales (cine, teatro, conciertos...) cuál era su sitio y, a veces, **mandaba** callar al público ruidoso (¡¡¡se les echa de menos!!!).
2. **Aguador:** cuando no había agua corriente, las personas **tenían** que ir a las fuentes públicas a por agua, pero, para mayor comodidad, **existían** personas que **llevaban** agua a las casas con sus carretas tiradas por bueyes.
3. **Comadronas:** también llamadas “parteras”, **estaban** especializadas, aunque sin título oficial, en atender a las mujeres durante **el** parto en su propio domicilio. No era habitual que **los** bebés nacieran en hospitales, por lo que eran **la** única ayuda con la que **contaban** **la** mayoría de **las** parturientas.
4. **Deshollinador:** cuando no existía otro sistema de calefacción más que **la** chimenea para calentar **las** casas, **los** conductos se **llenaban** de hollín y no **salía** bien **el** humo, por lo que había que introducirse en ellas, limpiarlas y desatascarlas.
5. **Farolero:** no había luz eléctrica, pero había que iluminar las calles. Para ello había farolas de velas de cera que los faroleros, ayudados por una escalera, **encendían** cada noche y **apagaban** cada amanecer.
6. **Lechero:** aunque no lo creáis, hubo una época en la que no existía el tetrabrik. La leche **llegaba** a los hogares a través del lechero o la lechera: una persona que, cargada con cántaros, llevaba la leche y la **servía** con unas medidas (medio litro o un litro) en las casas.
7. **Pregonero:** cuando no existía internet, ni televisión, ni apenas radio, solo había un medio para informarse de los acontecimientos: el pregonero. Un señor (en realidad antiguamente pocas profesiones estaban protagonizadas por mujeres) ayudado por una trompeta para llamar la atención, **paseaba** por las calles de los pueblos y villas anunciando las novedades y noticias que **interesaban** a los ciudadanos. Era el antiguo Facebook.
8. **Plañidera:** unas señoras que eran contratadas para asistir a los entierros y llorar por el fallecido. Las que **lloraban** más y más fuerte eran más demandadas.
9. **Sereno:** el sereno (fijaos que nombre recibía esta profesión, ¡una persona que tenía y daba serenidad!) era una persona encargada de vigilar determinadas calles de una población y **cuidaba** de que todos los habitantes llegasen bien a sus casas. **Sabía** todo sobre todos. Además, se **encargaba** de gritar las horas, por lo que también servía como despertador.
10. **Telefonista:** eran las señoras que se encargaban de conectar manualmente las llamadas telefónicas que llegaban a la centralita. Se **producían** situaciones muy graciosas cuando la telefonista, que estaba escuchando una conversación, **participaba** en ella.



B. Los verbos subrayados en el texto anterior están en Pretérito Imperfecto. Recuerda la formación de este tiempo verbal.

| TRABAJAR | COMER | VIVIR |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| Trabajaba, trabajabas... | Comía, comías... | Vivía, vivías... |

RECUERDA

En portugués la terminación de los verbos en -ar es -ava. Es español es con -b-: trabajaba, cantaba...

Solo hay tres verbos irregulares: ser, ir, ver.

Consultar Unidad 4, Manual 1.

C. En los puntos 3 y 4 del texto anterior, hay varios artículos subrayados. ¿Los recuerdas?

| | | Determinados | Indeterminados |
|-----------------|------------------|--------------|----------------|
| Singular | Masculino | el | un |
| | Femenino | la | una |
| Plural | Masculino | los | unos |
| | Femenino | las | unas |

RECUERDA

➤ No confundas *el* con *lo*

“Lo* amigo de mi padre es muy simpático”

“El amigo de mi padre es muy simpático”.

Existe lo en español, pero se usa en otras situaciones.

➤ Contracciones en español:

a+el = al – “Voy al cine”.

de+el= del – “Vengo del trabajo”.

➤ Hay algunas palabras que tienen género diferente en español y portugués.

D. Completa con los artículos determinados correspondientes y el Pretérito Imperfecto de los verbos entre paréntesis.

- a)leche que(vender) señor Gómez no (gustar a mí).
- b) halcón y águila (volar) alrededor demontañas.
- c) agua de mar (estar) muy fría.
- d) Daniel (ir) a parque de centro de ciudad mientras (oír) música a través de auriculares.
- e) señora Jiménez siempre (comprar) maquillaje en tienda que (estar) en calle Mayor, e (ir) en su coche hasta allí.
- f) Ellos (ser) de ciudad que (estar) muy lejos de aquí.
- g) Ana (venir) de edificio aquel.
- h) mi hermana (cantar) y (bailar) en todas fiestas.

E. ¿Conoces alguna otra profesión ya desaparecida? Busca información y escribe un breve texto utilizando el Pretérito Imperfecto.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

F. Piensa en alguna persona de tu familia o entorno que haya tenido una profesión curiosa. ¿A qué se dedicaba? Compártelo con el resto de la clase.

Recuerda el uso de los posesivos (adjetivos y pronombres)

| Adjetivos posesivos: aparecen delante del nombre | | Pronombres posesivos: aparecen después del nombre o solos | |
|--|------------------|--|--------------------------------------|
| Singular | Plural | Singular | Plural |
| mi, tu, su ... | mis, tus, sus... | mío/a, tuyo/a, suyo/a... | míos/as, tuyos/as, suyos/as... |

Ejemplos:

- “Mi abuelo era sereno”.
- “Su abuela era ama de casa”.
- “Un bisabuelo mío era farolero”.



2. PROFESIONES DEL PRESENTE

A. “De mayor quiero ser...”. ¿Qué profesión querías tener cuando eras pequeño/a? ¿Qué profesiones crees que los/as niños/as de hoy en día escogen con más frecuencia? ¿Por qué?

B. Lee este texto sobre los *Influencers*. ¿Cuál es tu opinión con respecto a esta nueva profesión? ¿Sigues o conoces algún *influencer*?

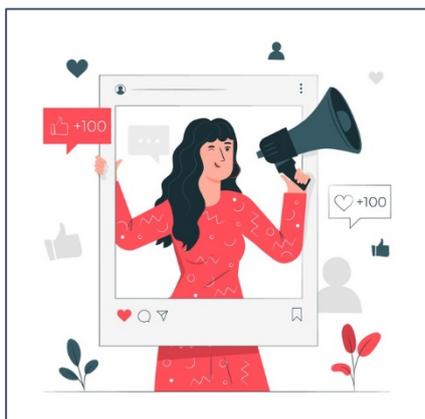
INFLUENCERS

Internet es un mundo de posibilidades, que ha dado lugar a múltiples profesiones emergentes. Una de estas profesiones **permite** trabajar en lo que te apasiona, desde cualquier lugar, sin inversión económica. Inicialmente solo **necesitas** un móvil y estar dispuesto a exponerte a la red. Quienes **trabajan** en esta profesión son conocidos como *influencers*.

Aunque lo expresado anteriormente **puede** ser una idea reduccionista de la realidad, es la imagen que la mayoría de los jóvenes **tienen** de los *influencers*. Personas a quienes las marcas les **regalan** productos o **pagan** por publicar fotografías, que son invitadas a eventos, fiestas y viajes. Un mundo idílico, de ensueño. Aunque esto solo sea una parte de la vida de los *influencers*, con frecuencia, es lo que los jóvenes tienen en su cabeza, llevándoles a querer comenzar una carrera oficial en redes sociales, con el objetivo de crear una gran comunidad de seguidores, que sea de interés para las marcas con las que comenzarán a colaborar.

Podemos definir a los *influencers* como: aquellos individuos que tienen el poder de afectar a una persona o el curso de los acontecimientos, su influencia se **muestra** de múltiples maneras, desde el asesoramiento para la compra hasta los cambios en la percepción sobre un producto o empresa (Brown & Hayes, 2008a). Además, **suelen** ser individuos que tienen alto nivel de participación en las conversaciones, capacidad de innovación, confianza y seguridad en sí mismos y más experiencia con la categoría de producto de su área de interés que sus conocidos (Uzunoğlu & Misci Kip, 2014). Asimismo, el auge de las redes sociales, la digitalización de las relaciones y procesos de compra **trae** como consecuencia que al hablar de influencers, no solo pensemos en *celebrities* o deportistas, sino también en bloggers, Instagramers o Youtubers. En definitiva, un influencer es un individuo admirado, seguido y escuchado por las masas en redes sociales.

Patricia SanMiguel, «Influencers: ¿una profesión aspiracional para millennials?». Publicado en www.injuve.es. Texto adaptado.



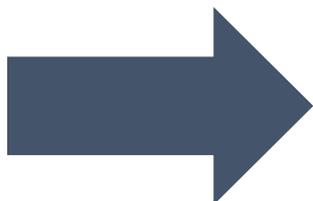
C. ¿Qué otras competencias crees que son necesarias para ser un buen *influencer*? Escribe una lista a continuación y después coméntala con el resto de la clase.

.....

.....

.....

D. Los verbos resaltados en el texto anterior están en Presente de indicativo. ¿Recuerdas las reglas de formación del Presente?



Verbos con cambio vocálico

- Cambio E>IE: Querer: quiero, quieres...
- Cambio O>UE: Recordar: recuerdo, recuerdas...
- Cambio U>UE: Jugar: juego, juegas...
- Cambio I>E: Medir: mido, mides...

Verbos con la 1ª persona irregular

- Hacer: Hago, haces...
- Verbos que terminan en -ucir / -ecer / -ocer > -zco: conducir > conduzco

Otros verbos irregulares: ser, estar, tener, ir, venir.

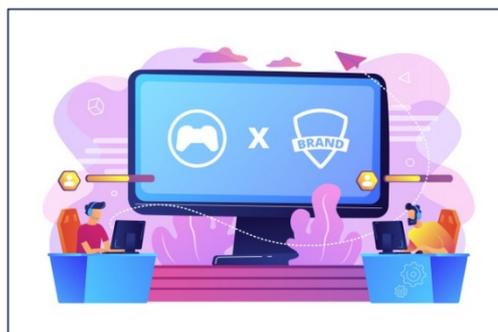
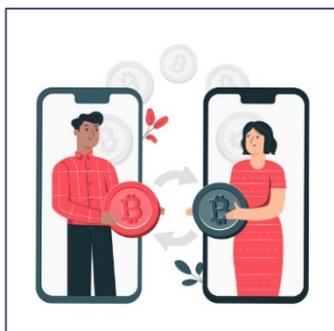
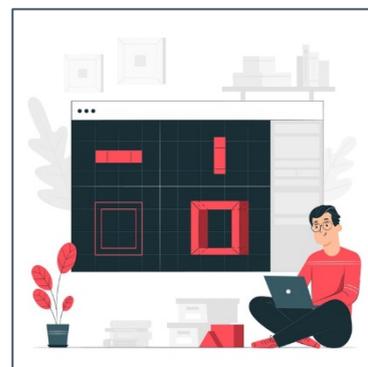
Verbos reflexivos:

- Divertirse: me divierto, te diviertes...

Consultar Unidad 3, Manual 1.

E. Investiga alguna de las siguientes nuevas profesiones. ¿En qué consisten? Escribe un breve texto utilizando el Presente.

Experto en criptomonedas
Community manager
 Diseñador 3D
 Programadores
 Desarrollador de aplicaciones
 Creador de videojuegos
Streamer
 Jugador profesional de eSports



3. PROFESIONES DEL FUTURO

A. Lee las respuestas que da Paula a las siguientes preguntas. ¿Cuál es tu opinión?



Paula, 20 años, Brasilia (Brasil)

1. ¿Qué profesiones crees que serán más necesarias en el futuro?

El mundo está cambiando, cada vez más surgen nuevas maneras de automatización que remodelan nuestra forma de vivir, aumentando la productividad y nuestro bienestar social. Pero de la misma manera que ese proceso se intensifica, el medioambiente paga el precio, como vemos hoy en día que ocurre con la destrucción de la naturaleza y con el surgimiento de nuevas amenazas para el ser humano. Por eso, creo que las profesiones que **serán** más necesarias en el futuro serán técnicos de informática, ingenieros ambientales, científicos de la salud, gestores de residuos, cuidadores de ancianos y profesores particulares muy bien cualificados.

2. ¿Qué nuevas profesiones surgirán en el mercado laboral del futuro?

Creo que la gran cuestión se centra no en cuáles **surgirán** sino en cuáles se **modificarán**. Yo diría que **aparecerán** trabajos relacionados con tecnologías de realidad virtual, trabajos que **tendrán** que innovar con construcciones hechas de materiales renovables y con impresoras 3D. Pero también **habrá** nuevos ingenieros, mecánicos de coches y drones complejos, así como innovadores trabajos relacionados con la arquitectura verde. Podríamos hasta imaginar trabajos relacionados con la regeneración de especies animales y órganos humanos.

B. Y tú, ¿qué áreas de trabajo crees que crecerán más en el futuro? ¿Qué áreas desaparecerán? Comparte tus respuestas con el resto de la clase.

.....

.....

.....

C. Los verbos marcados en el texto anterior están en Futuro. Recuerda cómo se forma este tiempo verbal.

| TRABAJAR | LEER | VIVIR |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|
| Trabajaré, trabajarás... | Leeré, leerás... | Viviré, vivirás... |

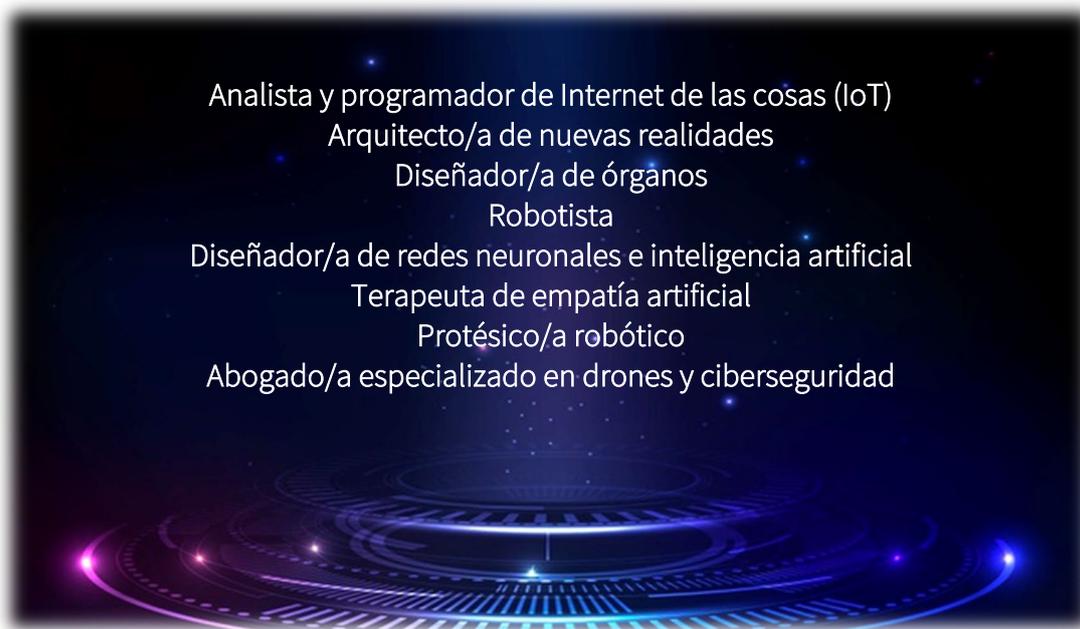
| Verbos irregulares | | | |
|--------------------|-------|--------|--------|
| Decir | dir- | Poner | pondr- |
| Haber | hab- | Salir | saldr- |
| Hacer | har- | Venir | vendr- |
| Poder | podr- | Querer | querr- |
| Valer | valdr | Saber | sabr- |

Consultar Unidad 5, Manual 1.

D. Completa las siguientes oraciones con la forma en Futuro del verbo entre paréntesis.

- a) Yo (ir) a Madrid para trabajar.
- b) Ella (buscar) un trabajo relacionado con el desarrollo de nuevos materiales para hacer ropa.
- c) Mi jefe (hacer) una propuesta a una gran empresa de energía eólica.
- d) En el futuro, los trabajos en comercios (cambiar) mucho.
- e) La empresa de coches eléctricos (crear) mil nuevos puestos de trabajo.
- f) Dentro de unos años, no (necesitar, nosotros) un teléfono móvil porque las aplicaciones (estar) integradas en unas gafas tecnológicas.
- g) En el futuro (haber) chips que se (poder) implantar en el cerebro para conocer cualquier contenido nuevo.
- h) La creatividad (ser) una cualidad muy necesaria en cualquier tipo de trabajo.

E. Por parejas, discutid en qué creéis que consistirán las siguientes profesiones del futuro y cuáles serán las competencias necesarias para dedicarse a ellas.



F. ¿Se te ocurre alguna otra profesión del Futuro? Por parejas, imaginad un trabajo que todavía no exista y explicad al resto de la clase en qué consiste, las razones para su existencia, el grado de importancia, las competencias necesarias para ese trabajo, los lugares en los que se llevará a cabo esa profesión y otros aspectos que os parezcan relevantes.

2. ¿QUÉ TE PASÓ AYER?

- **Recursos comunicativos:**

Hablar del pasado

Hablar de cambios en la vida

Hablar de hábitos y costumbres en el pasado

Hablar de biografías

- **Recursos gramaticales:**

Pretérito Indefinido: verbos regulares e irregulares

Contraste Pretérito Indefinido / Pretérito Imperfecto de Indicativo

Palabras terminadas en -m en portugués y en -n en español

- **Recursos léxicos:**

Etapas de la vida

Momentos de una biografía

- **Cultura:**

El Guernica de Pablo Picasso

La guerra civil española

Mujeres artistas: Rozalén

La fotografía



1. HABLAR DE HISTORIA

A. ¿Conoces el siguiente cuadro de Pablo Picasso? ¿Sabes qué representa? ¿Qué te sugiere?



B. Lee a continuación el siguiente texto descriptivo del cuadro anterior y completa tus respuestas anteriores.

El 26 de abril de 1937, en plena guerra civil española, la ciudad vasca de Guernica fue bombardeada por los ejércitos alemán e italiano, en apoyo al bando sublevado contra el gobierno de la Segunda República. Este hecho **inspiró** a Pablo Picasso para pintar el cuadro *Guernica*.

A comienzos de este mismo año, Picasso **recibió** un encargo del gobierno legítimo de la República: realizar un gran lienzo para el pabellón español de la Exposición Internacional de París prevista para el verano.

En abril, a escasos dos meses de la exposición, inmerso en una crisis personal y creativa, Picasso no había conseguido resolver el encargo. Las noticias del ataque a Guernica **actuaron** como catalizador y empezó a trabajar febrilmente en el lienzo. En apenas mes y medio, **realizó** alrededor de cincuenta esquemas y bocetos, y varias correcciones en el gran cuadro.

Desde su primera presentación al público en el Pabellón de España en París de 1937, *Guernica* **realizó** numerosos viajes por Europa y América antes de llegar a España en 1981, primero al Casón del Buen Retiro y, a partir de 1992, al Museo Reina Sofía.

Guernica **se convirtió** en símbolo político, hasta el punto de que aparece como emblema ante cualquier episodio de violencia o de vulnerabilidad de la población civil. Trascendiendo el hecho concreto en el que se basaba, *Guernica* es un símbolo atemporal y universal, el de la denuncia de la destrucción implacable y criminal de la guerra, abriendo un debate artístico sobre la representación de conflictos bélicos.

Tomado de Museo Nacional Reina Sofía: <<https://guernica.museoreinasofia.es/#investigacion>>

C. Busca información sobre la Guerra Civil española: fechas de inicio y fin, causas, consecuencias, bandos implicados. Después comenta las respuestas con el resto de la clase.

D. Para contar hechos acabados en el pasado, empleamos el Pretérito Indefinido. Fíjate en la siguiente tabla para saber cómo se forma este tiempo verbal con verbos regulares.

| | TRABAJAR | BEBER | VIVIR |
|------------------------|-----------------|--------------|--------------|
| <i>Yo</i> | Trabajé | Bebí | Viví |
| <i>Tú</i> | Trabajaste | Bebiste | Viviste |
| <i>Él / Ella / Ud.</i> | Trabajó | Bebió | Vivió |
| <i>Nosotros/as</i> | Trabajamos | Bebimos | Vivimos |
| <i>Vosotros/as</i> | Trabajasteis | Bebisteis | Vivisteis |
| <i>Ellos/as</i> | Trabajaron | Bebieron | Vivieron |

- Sirve para referirse a un momento en el pasado.
- El tiempo ya está acabado. Se habla de una acción que tiene principio y fin.
- Suele aparecer junto a expresiones de tiempo como: ayer, anteayer, el otro día, el mes/año pasado, la semana pasada, el lunes/el miércoles, en agosto, en 2018, hace tres años, la última vez...

“El otro día fui al restaurante italiano nuevo del centro de la ciudad”.
 “Hace dos años Juan comenzó a estudiar esta carrera”.

E. Completa con el Pretérito Indefinido de los verbos regulares entre paréntesis según corresponda.

- a) Ella (viajar) a Málaga para visitar a sus abuelos.
- b) Mis padres (estudiar) historia y ahora son profesores.
- c) (gustar, yo) mucho el documental sobre la Guerra Civil.
- d) (vivir, nosotros) varios años cerca del Museo de Historia.
- e) (hablar, yo) con un experto en monumentos del neolítico.
- f) Ayer (escuchar, yo) un podcast sobre la memoria histórica.
- g) ¿..... (escribir, tú) a los encargados de ese proyecto de investigación?
- h) Hace dos años (llegar, vosotros) a esta ciudad para empezar vuestros estudios.
- i) Ayer (beberse, nosotros) tres litros de agua.
- j) ¿..... (sentarse, tú) a su lado en la clase de ayer?

2. BIOGRAFÍA DE ARTISTAS EN ESPAÑOL

A. Lee la biografía de la cantante Rozalén y completa los espacios en blanco con los verbos en Pretérito Indefinido, según corresponda.



Rozalén es una de las cantautoras y compositoras más reconocidas dentro del mundo de la música en español.

..... (nacer) en Albacete en 1986 y (criarse) en Letur, localidad de la sierra del Segura. Desde niña tuvo contacto con la música pues cantaba las canciones que le enseñaban su madre y su abuela, recitaba poesía y recibía clases de música. Desde joven (comenzar) a tocar la guitarra y bandurria. (empezar) a componer canciones a los 14 años y después de su primer concierto a los 16 años, no (dejar) de componer y actuar.

..... (estudiar) Psicología y (realizar) un máster en Musicoterapia. Tiene experiencia en la aplicación de la musicoterapia con pacientes de párkinson o grupos de colectivos en riesgo de exclusión social. Es una importante activista pues defiende con su música los derechos de las comunidades más desfavorecidas.

Por ello, en todos sus conciertos está acompañada por Beatriz Romero, valenciana, que adapta lo que Rozalén canta a la lengua de signos. De este modo, defiende un espectáculo inclusivo y para todo el mundo.

En 2017 (presentar) su disco “Cuando el río suena...”, número 1 en ventas, precedido por la canción “Girasoles”. (conseguir) dos nominaciones a los Latin Grammy: “Mejor disco del año” y “Mejor canción del año” por “La puerta violeta”. En esta canción, la cantautora habla de una puerta pintada de violeta, color símbolo del feminismo y de la igualdad de género. Este tema (convertirse) en una clara reivindicación de la lucha contra la violencia de género.

En 2020 (lanzar) su último álbum, “El árbol y el bosque”, uno de los más vendidos en España.

Adaptado de <<https://www.rozalen.org/>>

B. En español hay verbos que tienen algunas irregularidades en el Pretérito Indefinido. Fíjate en las siguientes tablas.

Verbos con raíz irregular

| | IR / SER |
|-----------------|----------|
| Yo | Fui |
| Tú | Fuiste |
| Él / Ella / Ud. | Fue |
| Nosotros/as | Fuimos |
| Vosotros/as | Fuisteis |
| Ellos/as | Fueron |

| | DAR | VER |
|-----------------|---------|---------|
| Yo | Di | Vi |
| Tú | Diste | Viste |
| Él / Ella / Ud. | Dio | Vio |
| Nosotros/as | Dimos | Vimos |
| Vosotros/as | Disteis | Visteis |
| Ellos/as | Dieron | Vieron |

Como en portugués, los verbos **Ir / Ser** tienen la misma forma en Pretérito Indefinido.

| | HACER | ESTAR | PODER |
|-----------------|-----------|-------------|-----------|
| Yo | Hice | Estuve | Pude |
| Tú | Hiciste | Estuviste | Pudiste |
| Él / Ella / Ud. | Hizo | Estuvo | Pudo |
| Nosotros/as | Hicimos | Estuvimos | Pudimos |
| Vosotros/as | Hicisteis | Estuvisteis | Pudisteis |
| Ellos/as | Hicieron | Estuvieron | Pudieron |

Otros verbos con raíz irregular

| | |
|--------|--------|
| Andar | anduv- |
| Caber | cup- |
| Haber | hub- |
| Querer | quis- |
| Poner | pus- |
| Saber | sup- |
| Tener | tuv- |
| Venir | vin- |

Tienen todos las mismas terminaciones.

Verbos terminados en -cir o -er → llevan una -j

| | |
|----------|---------|
| Conducir | conduj- |
| Decir | dij- |
| Producir | produj- |
| Traducir | traduj- |
| Traer | traj- |

En estos verbos, la terminación de la 3ª persona del plural es **-eron** y no **-ieron**.

Verbos con cambio vocálico en la 3ª persona singular y plural

| | E>I: PEDIR | O>U: DORMIR |
|-----------------|------------|-------------|
| Yo | Pedí | Dormí |
| Tú | Pediste | Dormiste |
| Él / Ella / Ud. | Pidió | Durmió |
| Nosotros/as | Pedimos | Dormimos |
| Vosotros/as | Pedisteis | Dormisteis |
| Ellos/as / Uds. | Pidieron | Durmieron |

Solo se aplica para los verbos de la tercera conjugación (terminados en -ir) que en presente también tienen cambios vocálicos.

- Cambio E>I: pedir, mentir, sentir, servir, convertir, divertirse, medir, preferir, corregir, repetir, vestirse...
- Cambio O>UE: dormir, morir

Verbos con modificación ortográfica

| | I>Y: LEER |
|-----------------|-----------|
| Yo | Leí |
| Tú | Leíste |
| Él / Ella / Ud. | Leyó |
| Nosotros/as | Leímos |
| Vosotros/as | Leísteis |
| Ellos/as / Uds. | Leyeron |

| C>QU: | G >GU: | Z>C: |
|------------|-----------|-------------|
| BUSCAR | PAGAR | EMPEZAR |
| Busqué | Pagué | Empecé |
| Buscaste | Pagaste | Empezaste |
| Buscó | Pagó | Empezó |
| Buscamos | Pagamos | Empezamos |
| Buscasteis | Pagasteis | Empezasteis |
| Buscaron | Pagaron | Empezaron |

- Cambio I>Y (en las 3as personas): leer, construir, destruir, oír, caer, crear, huir, concluir, roer...

Estos cambios solo se dan en la 1ª persona de singular:

- Cambio C>QU: buscar, pescar, atacar...
Cuidado: averiguar—averigüé...
- Cambio G>GU: pagar, apagar, colgar...
- Cambio Z>C: empezar, comenzar, realizar, rezar...

C. Fíjate en la formación del Pretérito Indefinido y conjuga los siguientes verbos.

| | SER | QUERER | TENER | MEDIR | MENTIR |
|-----------------|-----|--------|-------|-------|--------|
| Yo | | | | | |
| Tú | | | | | |
| Él / Ella / Ud. | | | | | |
| Nosotros/as | | | | | |
| Vosotros/as | | | | | |
| Ellos/as / Uds. | | | | | |

| | CONducIR | MORIR | OÍR | COLGAR | ATACAR |
|-----------------|----------|-------|-----|--------|--------|
| Yo | | | | | |
| Tú | | | | | |
| Él / Ella / Ud. | | | | | |
| Nosotros/as | | | | | |
| Vosotros/as | | | | | |
| Ellos/as / Uds. | | | | | |

D. Completa las siguientes oraciones con los verbos en Pretérito Indefinido de los verbos irregulares entre paréntesis, según corresponda.

- a) Yo (pagar) más que tú por ese libro.
- b) Ellos (ir) a París de vacaciones.
- c) Mi abuela (traer) un cocido a la comida familiar.
- d) No (divertirse, yo) mucho en la cena del otro día.
- e) ¿ (Empezar, vosotros) a leer el libro de esta autora?
- f) ¿No (tener, tú) más tiempo para estudiar?
- g) La profesora (corregir) los exámenes muy rápidamente.
- h) El año pasado, Marta y yo (traducir) un libro de poesía francesa.
- i) (hacer, él) lo que (poder, él).
- j) Ayer no (dormir, yo) nada.
- k) Ellas (decir) que no tenían interés en participar.



E. Escucha la canción de Rozalén “Justo” y completa con las palabras que faltan.

Calla
 No remuevas la herida
 Lloro siempre en silencio
 No levantes rencores que este pueblo es tan pequeño
 otros tiempos (x2)

Todos le Justo
 Justo de nombre y acción
 El mayor de cinco hermanos
 Elegante, el más prudente de un pueblito de la Sierra
 del Segura
 Sastre y leñador de profesión

Se con la Ascensión, morenita, la de
 Amalio
 De los pocos que
 por las noches en los tres meses de
 invierno
 Él por las calles, siempre alegre una
 canción

Al final del 38 son llamados a la guerra
 La generación más joven
 La quinta del biberón
 Se al camión como si fuera una fiesta
 Pero él el único que no



Puedes escuchar
 aquí la canción

Y ahora yo logro oírte cantar
 Se dibuja tu rostro en la armonía de este lugar
 Y ahora yo logro oírte cantar
 Si no curas la herida duele, supura, no guarda paz

Tras trece días sin noticias, la alegría de un segundo
 Llega una carta de vuelta
 Otra de su compañero
 una bala, nos..... el diario
 Me con su cuchara, la guerrera y el
 mechero
 La madre ya nos baja gritando por la cuesta:
 ¡Canallas, me lo habéis matado!
 Sin una flor
 Sin un adiós
 La única tumba, la de su corazón

Pero ahora yo logro oírte cantar
 Se dibuja tu rostro en la armonía de este lugar
 Y ahora yo logro oírte cantar
 Si no curas la herida duele, supura, no guarda paz
 No guarda paz...

Quiéreme niña, quiéreme niña, quiéreme siempre
 Quiéreme tanto, quiéreme tanto como te quiero
 A cambio de esto yo te daré
 La caña dulce, la dulce la caña y el buen café
 La caña dulce, la dulce la caña y el buen café

F. A continuación, vas a ver un vídeo en el que Rozalén, junto a Beatriz Romero, habla de una conversación que tuvo con su abuela y que dio pie a que escribiera la canción “Justo”. Escucha con atención y responde a las preguntas.

- ¿Quién era Justo?
- ¿A qué se refiere Rozalén cuando dice que Justo “iba siempre hecho un pincelico”?
- ¿Qué tiene de especial la última parte de la canción?
- ¿Qué guerra es a la que hace referencia en la canción? ¿Cuál era el estado de ánimo de quienes iban a esa guerra?
- ¿De qué modo supieron que Justo había muerto?
- ¿Qué ocurrió con el cuerpo de Justo?



Visualiza aquí el vídeo
 (minuto 1-7)

3. ETAPAS DE LA VIDA

A. Ordena cronológicamente las siguientes palabras relacionadas con etapas de la vida. ¿Qué edades están comprendidas en cada una de ellas?

B. ¿Qué momentos o acontecimientos pueden marcar cada una de las etapas anteriores? Completa la siguiente tabla con algunos de esos acontecimientos.



| Etapas | Acontecimientos |
|--------|-----------------|
| | |

C. ¿Estás de acuerdo con las siguientes afirmaciones? Comenta tus respuestas con tu compañero/a y después compartid vuestras respuestas con el resto de la clase.

“La juventud y la vejez son relativas”

“La vida empieza después de la jubilación”

“Hay muchos prejuicios sobre los adolescentes y jóvenes de hoy en día”

“Cada etapa tiene su momento”

“Socialmente, se interpreta de forma diferente la vejez en los hombres y en las mujeres”

D. Escribe la biografía de un/a familiar, amigo/a o conocido/a.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. ALGO DE PRONUNCIACIÓN Y ORTOGRAFÍA

A. En portugués hay muchas palabras terminadas en -m. En español, esas palabras terminan en -n. Fíjate en estas tablas.

| Portugués | Español |
|-----------|---------|
| Sem | Sin |
| Com | Con |
| Em | En |
| Também | También |
| Bem | Bien |
| Origem | Origen |

| Terminaciones de verbos | |
|-------------------------|-------------|
| Portugués | Español |
| Comem | Comen |
| Trabalhavam | Trabajaban |
| Fizeram | Hicieron |
| Escreveram | Escribieron |
| Estiveram | Estuvieron |

B. Escoge cinco de las palabras anteriores y escribe una frase con cada una de ellas.

.....

.....

.....

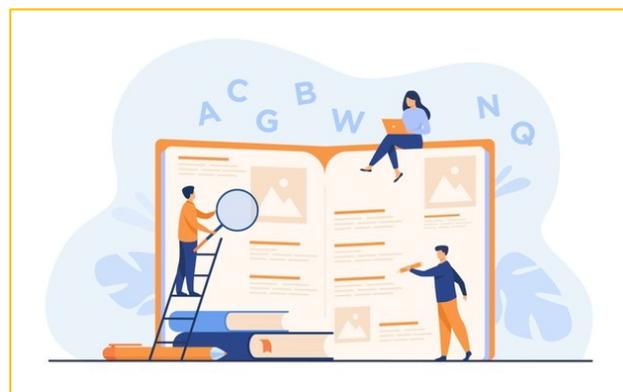
.....

.....

C. ¿Puedes decir otras palabras que sigan esta regla?

D. Hay algunas palabras que no siguen esta regla. Busca las palabras de la siguiente tabla en el diccionario. ¿Cómo se dicen en español?

| Portugués | Español |
|-----------|---------|
| Homem | |
| Viagem | |
| Assim | |
| Ontem | |
| Vantagem | |
| Ninguém | |
| Linguagem | |



5. ENTREVISTA

A. Lee la siguiente entrevista realizada a Ana Rita Fialho acerca de su proyecto fotográfico “Levantada do Chão”, que constituye una denuncia contra la violencia de género.



⇒ Soy Ana Rita Fialho, estudiante de Lenguas y Literaturas de la Universidad de Évora, en la vertiente de Literatura y Artes. Tengo veinte años. Nací en Beja, el catorce de septiembre del dos mil.

1. ¿Cómo fue tu recorrido personal y académico hasta comenzar tu proyecto artístico?

Mi recorrido académico siempre ha sido muy positivo. Desde pequeña estoy dedicada a los estudios y eso se refleja en mis resultados. Hoy estudio lo que amo y aquello en lo que creo: la Literatura y el Arte. Aunque estén de alguna forma relacionados, mi recorrido personal no ha sido tan lineal. He vivido algunos episodios fuertes que me han moldeado muchísimo. Uno de esos, el más impactante y agresivo, es la raíz de este proyecto.

2. ¿Cuándo empezaste con tu proyecto artístico? ¿Por qué?

Empecé mi proyecto en noviembre de dos mil veinte. Fue en el ámbito de una asignatura de la Universidad, Literatura Inglesa y Artes, cuando la oportunidad surgió. Primeramente, pensé que lo que había creado iba a ser solamente para evaluación. Sin embargo, la profesora que me estaba siguiendo reconoció el potencial del proyecto y me incentivó a ir más lejos. Un poema de Emily Dickinson me animó a hacer algo mayor que un simple trabajo académico. Lo cito: “If I can stop one heart / from breaking / I shall not live in vain // If I can ease one life the aching/ Or cool one pain// Or help one fainting robin/Unto his nest again// I shall not live in vain.”

3. ¿En qué consiste tu proyecto?

Mi proyecto se centra en la violencia contra la mujer. Mi punto de partida fue una experiencia muy próxima: mi madre fue víctima de violencia doméstica y víctima de tentativa de homicidio cualificado en febrero de dos mil veinte. Afortunadamente, después de un tiempo en coma y otro tanto internada, ya fuera de los cuidados intensivos, mi madre sobrevivió y está hoy a mi lado. Sin embargo, el dolor persiste, tanto el suyo, como el mío. Transmutado, pero siempre nos acompaña. Como he mencionado anteriormente, fue en noviembre de ese mismo año cuando una oportunidad surgió y ahí gané la valentía de metamorfosear el dolor en arte. Mi proyecto es, sobre todo, un testigo, para que sean cada vez más quienes resuciten y para que sean cada vez menos quienes caigan.



4. ¿Qué relación tiene el título de tu proyecto con la novela de Saramago "Levantado do chão"?
¿Por qué optaste por ese nombre?

Esta fue una cuestión que me dejó reticente en cuanto a la elección del título. La relación es de intertextualidad no motivada. Títulos que dialogan entre sí, pero las narrativas son completamente distintas. "Levantada do chão" fue el título perfecto porque fue ese el movimiento que mi madre hizo: después de disparada y caída al suelo, se levantó.

5. ¿Tienes pensados los próximos pasos de tu proyecto u otros proyectos para iniciar?

La respuesta es sí, pero aún es temprano para revelar los próximos pasos. En cuanto a otros proyectos: tengo ideas en fermentación, pero las guardo para mí hasta el momento oportuno.

B. Investiga sobre el proyecto "Levantada do chão" (@levantadadochao) y las imágenes expuestas. ¿Qué te sugieren? Comenta tu respuesta con tu compañero/a.

Accede aquí



C. ¿Cómo definirías la violencia de género? ¿Cómo se puede combatir? Escribe un breve texto y después completa tu respuesta con la siguiente información.

Sostiene la Exposición de Motivos de la Ley Orgánica de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género (LOMPIVG), ya en su primer párrafo, que «la violencia de género no es un problema que afecte al ámbito privado. Al contrario, se manifiesta como el símbolo más brutal de la desigualdad existente en nuestra sociedad. Se trata de una violencia que se dirige sobre las mujeres por el hecho mismo de serlo, por ser consideradas, por sus agresores, carentes de los derechos mínimos de libertad, respeto y capacidad de decisión». [...]

Para hacer frente con éxito a la violencia de género se requiere de todo un conjunto de medidas que afecten no solo a la vía penal sino también a la civil, a la asistencial, a la laboral...; que se adopten medidas educacionales, tendentes a cambiar actitudes y patrones machistas asumidos como «normales» en el seno de una sociedad patriarcal; medidas que eviten la imagen de la mujer como objeto de disfrute al servicio del varón; medidas, pues publicitarias y de difusión... Medidas, en suma, que favorezcan esa igualdad que la Ley proclama y que, todavía, tan lejos está de alcanzarse en nuestra realidad cotidiana. [...]

La violencia de género abarca no solo la violencia (física, sexual y psicológica) producida en el seno de la familia – dentro de la cual cabría incluir la mutilación genital femenina o la violencia relacionada con la explotación–, sino también la violencia (física, sexual y psicológica) perpetradas dentro de la sociedad en general, en la que cabría incluir las agresiones sexuales, el acoso o la intimidación sexual en el ámbito laboral, así como la trata de mujeres y la prostitución forzada.

Olga Fuentes Soriano (2009). *El Enjuiciamiento de la Violencia de Género*. Iustel. 19-21.

D. Escucha la canción de Rozalén "La puerta violeta", que se convirtió en una reivindicación contra la violencia de género. ¿A qué se refiere la imagen de esa "puerta violeta"? Comenta tu respuesta con el resto de la clase.

E. Escribe un breve texto sobre la violencia de género en el que relaciones de alguna forma la canción de Rozalén con el proyecto de Ana Rita Fialho. Puedes incluir referencias a otros proyectos artísticos, culturales o sociales que denuncien el problema de la violencia de género.

3. ¡ CUÁNTO HEMOS VIVIDO!

- **Recursos comunicativos:**
Hablar de experiencias de vida
Hablar de competencias académicas
Hablar de actividades que están ocurriendo en el momento de hablar
- **Recursos gramaticales:**
Pretérito Perfecto Compuesto
Contraste Pretérito Perfecto Compuesto / Pretérito Indefinido
Perífrasis verbales: estar + gerundio
Palabras con -ct- y terminadas en -dad en español
- **Recursos léxicos:**
Competencias académicas
Léxico relacionado con los viajes
- **Cultura:**
La educación en España
El dibujo



1. ESTUDIAR EN EL EXTRANJERO

A. ¿Conoces el Programa Erasmus+? ¿Sabes cómo funciona? Busca información si lo necesitas y comenta tus respuestas con el resto de la clase.

B. Fíjate en estas infografías. ¿Qué otras habilidades o competencias crees que aporta este programa a tu formación académica?



C. A continuación vas a ver dos vídeos promovidos por el SEPIE (Servicio Español para la Internacionalización de la Educación) en los que una estudiante de Guinea y otro de Noruega hablan de su experiencia de ir estudiar a un país como España. Después de ver los vídeos, responde a las preguntas.

1. ¿Qué ventajas tienen las universidades españolas, según ambos estudiantes?
2. ¿Qué aspectos de la cultura española llaman la atención a los estudiantes?



Accede aquí a los vídeos

D. ¿Qué competencias crees que puedes desarrollar tras realizar un programa Erasmus o viajar durante tus estudios? Escoge dos de las indicadas a continuación y explica por qué y cómo crees que se desarrollan esos aspectos tras estudiar o vivir en el extranjero.

| | | | |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------------|
| Interculturalidad | Flexibilidad | Versatilidad | Resolución de conflictos |
| Responsabilidad | Comunicación | Creatividad | Autonomía |
| Organización | Paciencia | Iniciativa | Autogestión de emociones |

E. Lee los siguientes textos que hablan sobre algunas experiencias en el extranjero. Después fíjate en los verbos en negrita. ¿Conoces el tiempo verbal?



¡Hola! Soy Pablo, tengo 28 años y **he tenido** la suerte de vivir en muchos sitios diferentes. **He vivido** en Dinamarca porque cursé un año de mi carrera (Ingeniería) allí. Para alguien acostumbrado al calor de España es un sitio demasiado frío, pero que merece la pena visitar. También **he estado** en Munich. Tras la carrera tuve la oportunidad de ir allí y aprendí alemán. Al terminar mis estudios realicé un voluntariado durante medio año en Nicaragua: el contraste con los países del norte de Europa no se queda en el clima; allí la filosofía de vida es “al suave”. Ahora **he vuelto** a Alemania, esta vez a trabajar como investigador. Me gusta mucho pasear por la montaña, disfruto cocinando, especialmente para amigos y me gusta viajar, o practicar deportes de equipo. **He podido** vivir en varios países, pero hay algo que tengo claro: ¡como en casa, en ningún sitio! No sé si en dos años o en diez, pero espero volver a vivir en España algún día.



Mi nombre es María, tengo 21 años y vivo en Sevilla. Me gusta mucho el deporte, y desde los 6 años **he pertenecido** a un club de Atletismo, pero actualmente **he decidido** dejarlo para estudiar Fisioterapia, y decididamente, ¡**he elegido** muy bien mi carrera! Ya **he hecho** mi tercer año de carrera. Este verano, mi pareja y yo **hemos visitado** varias ciudades europeas, en concreto París y Berlín. **Hemos ido** a esta última ciudad porque mi hermana vive allí. **Ha vivido** en Alemania desde que tenía 23 años y ahora tiene 28. Nunca **he ido** al sur de este país, ¡pero me gustaría mucho!

F. Presta atención a la formación del Pretérito Perfecto y a cuándo se usa.

| | Presente verbo | + participio |
|-----------------|----------------|-------------------------------|
| | haber | |
| Yo | he | trabajado tenido vivido |
| Tú | has | |
| Él / Ella / Ud. | ha | |
| Nosotros/as | hemos | |
| Vosotros/as | habéis | |
| Ellos/as | han | |

¡¡CUIDADO!!
 Los verbos compuestos en español se forman con el verbo **haber** y no con el verbo tener:
 Pt. Eu **tenho** trabalhado muito estes dias.
 Es. Yo **he** trabajado mucho estos días.

| Formación del participio | | |
|--------------------------|------------------|------------------|
| -ar > -ado | -er > -ido | -ir > -ido |
| Bailar > bailado | Comer > comido | Ir > ido |
| Hablar > hablado | Ser > sido | Salir > salido |
| Cantar > cantado | Perder > perdido | Dormir > dormido |

Participios irregulares
 abrir > abierto
 cubrir > cubierto
 decir > dicho
 escribir > escrito
 hacer > hecho
 morir > muerto
 poner > puesto
 romper > roto
 ver > visto
 volver > vuelto

USO

- Expresar **acontecimientos pasados** que ocurren en un tiempo que no está acabado. Marcadores: hoy, esta mañana/ tarde/semana..., este mes/año..., hasta ahora...

*Hoy me he levantado a las 7h30.
Esta semana he ido 3 veces al gimnasio.*

- Expresar acciones que ocurren en un **pasado reciente**. Marcadores: hace 5 minutos..., hace un rato, últimamente...

Ha llegado hace 5 minutos.

- Hablar sobre **experiencias de vida**, sin indicar el momento de realización. Marcadores: alguna/una vez, varias/dos/tres/muchas veces, siempre / nunca, ya /todavía no.

*¿Alguna vez has viajado a Alemania?
He ido muchas veces a ese restaurante.*

G. Completa con el Pretérito Perfecto de los verbos indicados entre paréntesis.

- Marco no (volver) de su viaje.
- Nosotros (pedir) una beca para ir a Alemania a estudiar.
- (ir, yo) muchas veces a Madrid. Mis abuelos viven allí.
- Hoy (estar) con mis amigos en el jardín.
- ¿..... (ver, vosotros) las nuevas experiencias turísticas que podéis comprar?
- ¿Cuántos años (pasar, tú) en París?
- (hacer, yo) una propuesta de viaje de fin de curso al departamento de mi Universidad.
- ¿Dónde (poner, nosotros) los pasaportes?
- La clase de español (posponerse) a mañana.

H. En grupos, comentad las preguntas que aparecen a continuación. Después, guardad las respuestas de vuestros compañeros y compartidlas con el resto de la clase.

- ¿Has vivido o estado alguna vez en el extranjero? ¿Qué cosas has aprendido? ¿Qué habilidades o competencias has desarrollado?
- ¿Has vivido alguna vez fuera de tu casa? ¿Qué cosas has aprendido? ¿Qué habilidades o competencias has desarrollado?
- Si no has vivido nunca en el extranjero o fuera de casa, ¿qué otras experiencias te han ayudado a mejorar tus competencias académicas o personales?

2. VIAJES PARA RECORDAR

A. ¿Qué experiencias dan los viajes? Lee los siguientes textos y responde a la pregunta.



Hola, me llamo Antonio, tengo 20 años y estudio periodismo en Aberdeen, Escocia. Una de las experiencias que recuerdo con mas ilusión es cuando fui a mi primer festival. **Organicé el viaje** junto a mis amigos con poca antelación, pero no nos surgió ningún problema. Sabíamos que había que **hospedarse** en un recinto al aire libre con **tiendas de campaña**, pero no nos importó porque queríamos **pasarlo bien**. Tuvimos la suerte de **disfrutar de nuestros artistas favoritos** y **conocer a gente de diferentes sitios del país**. Fue una experiencia única y, a pesar de los largos viajes y la falta de descanso, la repetiría sin duda.

Hola, mi nombre es Dolores y tengo 53 años. Nací en Barcarrota un pequeño pueblo de Badajoz y me encanta viajar y conocer nuevos sitios y culturas. Mi primer gran viaje fue a Londres con 20 años. En aquella época estaba estudiando en la Universidad de Sevilla y compartía piso con varias amigas. No teníamos dinero, pero teníamos muchas ganas de viajar y conocer mundo. Decidimos ir a Londres porque era una de las ciudades que mas nos gustaba a todas. **Reservamos un bed and breakfast** para 4 personas. Viajamos de madrugada y así el **billete de avión** fue más barato. Comíamos bocadillos por la calle. Fuimos a Covent Garden, **compramos ropa de segunda mano** en Notting Hill, **visitamos el British Museum** y **bebimos mucha cerveza** en los pubs. El día que **regresábamos** hubo un aviso de bomba en Victoria Station y tuvimos que bajarnos del tren justo cuando íbamos camino del aeropuerto. Estuvimos esperando durante más de una hora a que la policía lo revisara todo. Al final cogimos un **taxi** al aeropuerto porque perdíamos el avión. El taxi al aeropuerto nos costó mas dinero que el billete de avión.



Me llamo Marina. Mis hermanas y yo organizamos cada año alguna cosa para estar juntas, solo nosotras, ni hijos ni maridos. Cada año se encarga una de la organización y para las otras es una sorpresa. Como teníamos disponible un fin de semana les mandé un correo avisando de que debían hacer una **maleta** con ropa cómoda y no muy grande, y claro, no debían olvidar el **pasaporte**, nos íbamos de viaje fuera de España. Desde que salimos de casa no paraban de hacerme preguntas, pero yo no les desvelé el secreto. Salíamos desde Lisboa y hasta que no **embarcamos** no sabían hacia donde las llevaba. ¡¡Nos fuimos a París!!!

Nos alojamos en un **apartamento** cerca del centro de la ciudad y bien comunicado, y pudimos movernos con mucha facilidad por toda la ciudad en **transporte público**.

Estuvimos fenomenal: **visitamos todos los monumentos emblemáticos** de la ciudad: el Museo del Louvre, la Torre Eiffel, Notre Dame, el Arco del Triunfo, **paseamos por sus calles**, comimos en sus restaurantes y brasseries, **tuvimos ocasión de probar su vinos y típicas comidas** y también pudimos disfrutar visitando su maravillosas tiendas de ropa. **Nos hicimos muchísimas fotos**; mi preferida hoy es una con Notre Dame al fondo. El único problema que tuvimos es que uno de los días había huelga en el transporte público y solo funcionaba el metro por unas horas, así que cuando conseguimos coger uno, ¡¡¡no cabía un alfiler!!!! Fue una situación muy estresante, pero decidimos poner buena cara al mal tiempo y sal final. Nos reímos muchísimo.

¡Fue una experiencia estupenda que esperamos poder repetir lo antes posible!

B. Fíjate en las palabras marcadas en azul y clasifícalas en la siguiente tabla. ¿Puedes añadir algún vocabulario más?

| Alojamiento | Medios de transporte | Actividades turísticas |
|-------------|----------------------|------------------------|
| | | |

C. Visualiza este cortometraje de una campaña de promoción turística de Extremadura y responde a las siguientes preguntas.



Accede aquí al vídeo

1. ¿Cómo se conocieron los abuelos de Laura?
2. ¿Por qué fueron inolvidables para el abuelo de Laura los días que pasó junto a la abuela cuando eran jóvenes?
3. ¿Qué consejo le da el abuelo a Laura?
4. Recoge 5 espacios, elementos turísticos o paisajísticos que aparecen en el vídeo.

D. Y tú, ¿qué tipo de turismo prefieres realizar? ¿Con quién? ¿Cuándo? ¿Dónde prefieres alojarte? ¿Qué cosas te gusta hacer? Habla con tu compañero/a y poned en común vuestras respuestas. ¿Tenéis algo en común? ¿Podrías hacer un viaje juntos?

E. Recuerda un viaje especial y cuenta cómo fue al resto de la clase.

3. ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

A. Lee este breve texto y fíjate en las estructuras subrayadas. ¿Podrías marcar para qué sirven?

Estoy leyendo un libro interesantísimo que me ha hecho pensar. Me gusta, y es que ahora estoy en un momento muy especial. Por eso estoy aprendiendo a conocerme; estoy ayudando en una ONG a personas que creo que me necesitan; estoy haciendo mucho deporte (*mens sana in corpore sano*); estoy yendo a clases de portugués (me encanta la lengua, aunque es complicadísima); en mis ratos libres estoy viendo una serie en Netflix superauténtica y que me está ayudando a entender muchas cosas; también estoy durmiendo un montón, porque necesito descansar; y, por último, ¡estoy siendo muy feliz con mi nueva vida!

- Esta estructura sirve para hablar del futuro.
- Esta estructura sirve para hablar de una acción en desarrollo.
- Esta estructura sirve para hablar de un deseo.

B. La perífrasis estar + gerundio es muy utilizada en español. El gerundio es una forma invariable y se forma de la siguiente manera:

| | | |
|------------|----------|----------|
| Trabajar | Beber | Vivir |
| Trabajando | Bebiendo | Viviendo |



Gerundios irregulares

decir > diciendo
 mentir > mintiendo
 preferir > prefiriendo
 reír > riendo
 dormir > durmiendo
 morir > muriendo
 poder > pudiendo
 ir > yendo
 oír > oyendo
 traer > trayendo
 leer > leyendo

C. En parejas, comentad estas cuestiones y tomad nota de la información de la otra persona. Después compartid la información de vuestro compañero/a con el resto de la clase.

- a) ¿Qué estás haciendo para mejorar tu español?
- b) ¿Qué estás haciendo para mejorar tus competencias académicas?
- c) ¿Qué estás haciendo para mantenerte activo/a?
- d) ¿Qué estás haciendo para sacar buenas notas?

¡¡CUIDADO!!

Pt. *Estou a fazer*
 Es. Estoy haciendo

En español la perífrasis estar + gerundio no lleva "a".

4. HOY HE HECHO Y AYER HICE

A. En el siguiente texto podrás encontrar el Pretérito Perfecto Compuesto y el Pretérito Indefinido. ¿Sabes cuándo se usa uno y otro?

Qué curiosa es la vida. Un día no es igual a otro. ¿Por qué digo esto? Os voy a contar: Ayer me levanté, como cualquier lunes, me duché, me vestí, me maquillé, desayuné, me lavé los dientes y salí rápidamente de casa; cogí el coche y conduje hasta la oficina. Allí comencé a trabajar: llamé a clientes, traduje al inglés algunos informes, hice cuentas, resolví algún problemilla, hablé con mis compañeros y después fuimos a comer algo rápido. Luego bebí café, organicé papeles, me reí con mi compañera Sara (¡es tan graciosa!) y regresé a casa. Llamé a Jorge, fuimos al cine, vimos una película de acción y cuando acabó me acompañó a casa, cené viendo mi serie favorita y me fui a la cama. Me dormí muy pronto. ¡Ayer fue un día fantástico!

Hoy, martes, no me ha sonado el despertador, así que me he levantado tarde y no me he podido arreglar como siempre y no he podido ni desayunar. He bajado al garaje y el coche no ha arrancado, estaba averiado, así que he llamado a la grúa. Después he ido a la parada de autobús, pero como estaba lloviendo he llegado al trabajo empapada. Mi jefe me ha dicho que la empresa no ha alcanzado los objetivos y que tenía que reducir personal. Me ha despedido. He recogido mis cosas y he vuelto a mi casa. He encendido la tele, pero no funcionaba. He llamado a Jorge, pero no me ha cogido el teléfono. He ido a cenar una pizza, pero la pizzería estaba cerrada por descanso. Así que me he acostado con mucha hambre. ¡Hoy he tenido un día horrible!

B. Coloca estas expresiones de tiempo en la columna adecuada, dependiendo de si se usan con Pretérito Indefinido o Pretérito Perfecto Compuesto.

hoy, en 2018, esta semana, anteayer, anoche, al domingo pasado, hace un rato, esta mañana, hace dos años, nunca, dos veces, la última vez, últimamente

| Pretérito Indefinido | Pretérito Perfecto Compuesto |
|----------------------|------------------------------|
| | |

C. En parejas, hablad de las cosas que os han pasado / os pasaron utilizando alguna de las expresiones del ejercicio anterior. Emplead el Pretérito Indefinido o el Pretérito Perfecto Compuesto según corresponda.



5. ORTOGRAFÍA

A. En español hay varias palabras que se escriben con -ct-, mientras que en portugués solamente se escriben con -t-. Fíjate en la siguiente tabla y completa con las palabras que faltan. ¿Puedes pensar en otras palabras con esta misma regla?

| Portugués | Español |
|-----------|-----------|
| Ato | Acto |
| Exato | Exacto |
| Atividade | |
| Afeto | Afecto |
| Produto | |
| Projeto | |
| Conflito | Conflicto |
| Fatura | Factura |
| Leitura | |

B. Fíjate en estas palabras en español. ¿Cómo se escriben en portugués? ¿Puedes deducir una regla?

| Portugués | Español |
|-----------|-------------|
| | Ciudad |
| | Facultad |
| | Universidad |
| | Idad |
| | Verdad |
| | Igualdad |
| | Crueldad |



C. Escribe cinco frases con alguna de las palabras de los ejercicios anteriores. Presta atención a la ortografía.

.....

.....

.....

.....

.....

6. ENTREVISTA

A. Lee la siguiente entrevista realizada a Luís Camacho acerca de su proyecto de dibujo.



⇒ Luís Camacho: nacido en Évora, mitad portugués (por parte de madre), mitad español (por parte de padre), estudió la carrera de Historia en la Universidad de Évora y más tarde *Línguas e Literaturas* en la misma Universidad. Enamorado desde siempre del dibujo y del diseño de cómics, Luis Camacho es el autor de nuestra portada del manual de español *Cruzando la Raya*.

1. ¿Cuándo y por qué empezaste a dibujar? ¿Te enseñó alguien? ¿Cómo fueron tus inicios?

A decir verdad, creo que fue algo natural; dibujo desde que me acuerdo de ser alguien. Mi padre era dibujante en su tiempo libre (llegó a hacer exposiciones con sus dibujos), mis hermanos también dibujaban, así que creo que aprendí de ellos. Y me encantaba. Luego también me influyeron los dibujos de la tele de entonces, es decir, yo soy hijo de los años noventa, momento en el que el mercado de la animación empezó a despertar a la realidad de las producciones manga/anime de Japón y los dibujos animados dejaron de contar historias más “inocentes” para explorar historias fantásticas y de más acción. Solo deseaba poder recrear en el papel los personajes que veía en la tele y después de cada intento, solo quería mejorarlo, hasta que llegué a un punto en el que quise ir más lejos, más allá de simplemente dibujar los personajes, quise contar mis propias historias en el papel, y fue así como empecé (muy aficionadamente) a hacer cómics caseros.

En cierto momento de mi vida, me vi un poco perdido, desempleado y sin rumbo, así que me pregunté: “¿tú qué sabes hacer? ¡Pues dibujar!”. En ese entonces la mejor escuela de artes en la península que se especializaba (entre otras ramas del arte) en el cómic estaba en Madrid. Yo quería mejorar aún más, pero también profesionalizarme para tener más oportunidades de empleo en el área, así que cogí todos los ahorros que tenía desde niño hasta ese momento y, bueno, ... lo demás es historia.

2. ¿Qué sientes cuando ves tus dibujos acabados?

Pues la verdad es que soy muy riguroso conmigo mismo, así que dependerá del resultado final, pero si logro que salga como tenía en mi cabeza, o casi calcado a una figura o personaje que estoy dibujando a ojo, pues me quedo muy satisfecho y con esas ganas, casi de niño, de enseñárselo a todo el mundo (¡¡jaja!!). Pero claro, también está el otro lado de la moneda: a veces hay dibujos que no me salen del todo mal, pero si no cumplen con lo que tenía en mente en algún aspecto me entristezco mucho, y siento esa sensación de que aún queda mucho por aprender.



3. Entonces, ¿los personajes aparecen en tu cabeza antes de dibujarlos? ¿Cómo es tu proceso creativo?

Pues sí, tengo que imaginarlos primero, aunque en mi caso voy un poquito más allá, y como en mí lo de “dibujante de cómics” está formateado antes que lo de “dibujante” en mi cabeza, antes de nada (si es un personaje original mío) es imaginar su historia, quién es el personaje y qué pinta en la trama. Después, y con todo su *background* y personalidad en la mente, lo dibujo como creo que sería su aspecto de acuerdo con todo lo que he imaginado de él.

4. ¿Tienes algún dibujo/personaje favorito?

Muchos, me sería imposible e injusto elegir tan solo uno o dos como referencia (¡¡jaja!!). Lo que puedo es hablar de preferencias, con toda seguridad, en cuestión de autores. Mi gran referencia a nivel de trazo de dibujo es el veterano nipón Leiji Matsumoto. Recuerdo que, de niño, cuando empecé a dibujar cómics y no tenía un trazo definido, era el suyo el que yo intentaba calcar en mis personajes de lo bonito que me parecía. Aún hoy mantengo rasgos de su trazo en el mío.

5. ¿Crees que alguna vez te dedicarás de forma profesional al dibujo?

En este momento lo dudo mucho. Tuve esperanzas de ello cuando vine de Madrid, había tenido una gran experiencia, mejoré mucho, pero al fin de dos años mandando currículums a editoriales, periódicos, etc., sin conseguir nada, uno pierde la esperanza e incluso las ganas de seguir intentándolo. Mientras, me he licenciado en *Linguas e Literaturas* en la Universidad de Évora y de eso vivo ahora, sin grandes aspiraciones artísticas. Tengo, eso sí, una página en Instagram y Facebook dedicada a mis dibujos y que aún, a día de hoy, mantengo en activo para, cuando me siento más creativo y con ganas de dibujar, tener dónde compartir mis trabajos con el mundo, pero siempre y solo como actividad de mi tiempo libre. Algún día, a lo mejor...

B. ¿Y tú? ¿Dibujas? ¿Lees cómics o novelas gráficas? ¿Sigues a algún/a dibujante, ilustrador/a o autor/a de cómics? Comenta tu experiencia con el resto de la clase.

C. ¿Conoces los personajes que aparecen en la columna de la izquierda? ¿Podrías relacionarlos con los/as autores/as de los dibujos que aparecen en la columna de la derecha? ¿Conoces algún otro personaje, ilustrador/a, autor/a de cómics?

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| a) Mafalda | 1. Quino |
| b) Zipi y Zape | 2. Marjane Satrapi |
| c) Lola Vendetta | 3. Raquel Riba Rossy |
| d) Mortadelo y Filemón | 4. Stan Lee |
| e) Moderna de Pueblo | 5. Raquel Córcoles |
| f) Spider-Man | 6. José Escobar Saliente |
| g) Marji | 7. Francisco Ibáñez |

D. Investiga sobre alguno de los personajes y de los/as autores anteriores. ¿Cuál es la historia de los personajes creados? ¿Cuáles son los temas que el/la autor/a trata? ¿Qué te parecen los dibujos y el mensaje que transmiten?

4. CUÉNTAME UN CUENTO

- **Recursos comunicativos:**

Contar historias

Describir personajes y espacios

Contar anécdotas

- **Recursos gramaticales:**

Contraste Pretérito Perfecto, Indefinido e Imperfecto de Indicativo

Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo

- **Recursos léxicos:**

Marcadores para relatar

Frases hechas con la palabra “cuento”

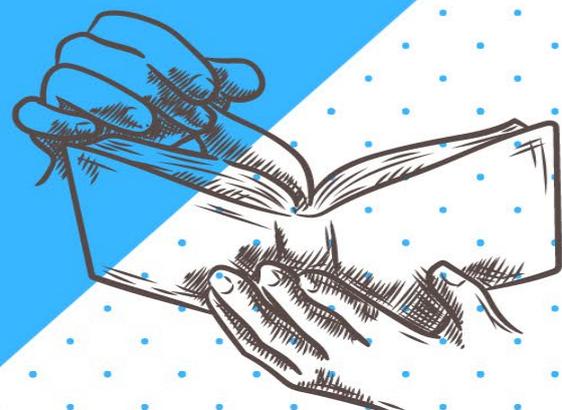
Expresiones para reaccionar a lo que nos cuentan otros

Expresiones para pedir más información

- **Cultura:**

Literatura española del siglo XX: *Nada* de Carmen Laforet

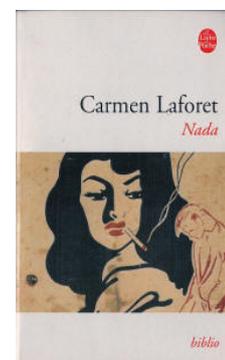
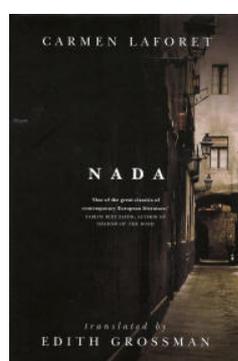
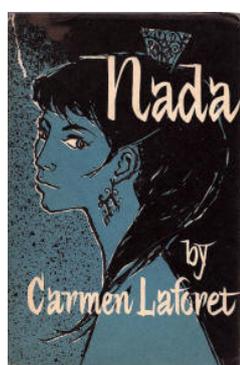
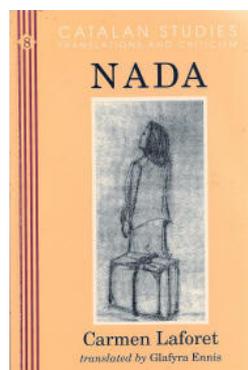
La literatura



1. NARRAR HISTORIAS

A. ¿Qué elementos te parecen importantes en una historia o narración? ¿Te gusta leer?

B. Fíjate en estas imágenes. Son portadas de traducciones de la novela *Nada*, escrita por la autora española Carmen Laforet (1921-2004) y publicada en 1945. ¿Qué te sugieren? Relaciona las palabras del cuadro con las imágenes. ¿Cuál crees que puede ser la historia de *Nada*? Comenta tus respuestas con tu compañero/a.



misterio, oscuridad, viaje, independencia, noche, juventud, ciudad, soledad, guerra, secreto, casa familiar, miseria, bohemia, mujer, miedo

C. Vas a ver los primeros minutos de la versión cinematográfica de *Nada* realizada por Edgar Neville (1947). Fíjate en los personajes que aparecen, ¿quiénes crees que son? ¿Cómo los describirías? ¿Qué te sugieren? ¿Cómo es el lugar en el que ocurre la escena?

Accede al vídeo

Andrea, Tío Juan, Gloria, Abuela, Criada, Tía Angustias



1.



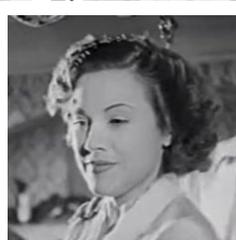
2.



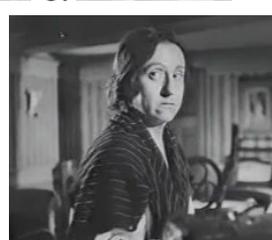
3.



4.



5.



6.



D. A continuación, vas a leer algunos de los fragmentos del capítulo 1 de la Primera Parte de *Nada* en los que se narra la llegada de Andrea a la casa de sus familiares en Barcelona y su encuentro con ellos. ¿Podrías relacionar cada fragmento con el personaje que crees que describe?

1. Por dificultades en el último momento para adquirir billetes, llegué a Barcelona a medianoche, en un tren distinto del que había anunciado, y no me esperaba nadie. Era la primera vez que viajaba sola, pero no estaba asustada; por el contrario, me parecía una aventura agradable y excitante aquella profunda libertad en la **noche**. [...] El **olor especial**, el gran rumor de la gente, las **luces siempre tristes** tenían para mí un gran encanto, ya que envolvía todas mis impresiones en la maravilla de haber llegado por fin a una ciudad grande, adorada en mis sueños por desconocida.

2. Lo que estaba delante de mí era un recibidor **alumbrado** por la única y débil **bombilla** que quedaba sujeta a uno de los brazos de la **lámpara**, magnífica y sucia de **telarañas**, que colgaba del techo. Un **fondo oscuro** de muebles colocados unos sobre otros como en las mudanzas. Y en primer término la mancha **blanquinegra** de una **viejecita decrepita**, en **camisón**, con una **toquilla** echada sobre los hombros. Quise pensar que me había equivocado de piso, pero aquella infeliz viejecilla conservaba una sonrisa de bondad tan dulce, que tuve la seguridad de que era...

3. ... de una de las puertas del recibidor salió en **pijama** un tipo **descarnado y alto** que se hizo cargo de la situación. Era ... Tenía la cara llena de **concavidades**, como una calavera a la **luz de la única bombilla de la lámpara**.

4. En toda aquella escena había algo angustioso, y en el piso un **calor sofocante** como si el **aire estuviera estancado y podrido**. Al levantar los ojos vi que habían aparecido varias **mujeres fantasmales**. Casi sentí erizarse mi piel al vislumbrar a una de ellas, vestida de **traje negro** que tenía trazas de **camisón de dormir**. Todo en aquella mujer parecía **horrible y desastrado**, hasta la **verdosa dentadura** que me sonreía. La seguía un perro, que bostezaba ruidosamente, negro también el animal, como una prolongación de su luto. Luego me dijeron que era ..., pero nunca otra criatura me ha producido impresión más desagradable.

5. Detrás de tío Juan había aparecido otra **mujer flaca y joven con los cabellos revueltos, rojizos**, sobre la **aguda cara blanca y una languidez de sábana colgada**, que aumentaba la penosa sensación del conjunto.

6. Entonces supe que aún había otra mujer a mi espalda. Sentó una mano sobre mi hombro y otra en mi barbilla. Yo soy alta, pero ... lo era más y me obligó a mirarla así. Ella manifestó cierto desprecio en su gesto. Tenía los **cabellos entrecanos** que le bajaban a los hombros y cierta belleza en su **cara oscura y estrecha**.

E. Fíjate en las palabras en negrita de los textos anteriores y clasifícalas en la siguiente tabla. Busca el significado de las palabras que no conozcas.

| Descripción física | | Ambiente | | |
|--------------------|--------|-----------------|----------------------|-------|
| Ropa | Físico | Luz / oscuridad | Olor/ Temperatura | Otros |
| | | | | |

F. Busca en los fragmentos anteriores una palabra que corresponda a las siguientes definiciones.

-: ruido confuso de voces (Fragmento 1).
-: parte de la casa que da entrada a la vivienda (Fragmento 2).
-: parte que cubre una habitación o casa (Fragmento 2).
-: conjunto de huesos de la cabeza (Fragmento 3).
-: pieza de cristal que al paso de la corriente eléctrica crea luz (Fragmento 3).
-: levantarse el pelo como las púas de un erizo (Fragmento 4).
-: abrir la boca por sueño o aburrimiento (Fragmento 4).
-: cada una de las piezas de lienzo que sirve para cubrir la cama (Fragmento 5).

G. La Tía Angustias, en la novela, representa una figura de autoridad que quiere controlar a Andrea. Más adelante, la joven se rebela, tal y como se ve en el siguiente fragmento. Léelo y responde a las siguientes preguntas.

1. Cuando me **desperté** del todo, sentada en el borde de la cama, me **encontré** en uno de mis períodos de rebeldía contra Angustias; el más fuerte de todos. Súbitamente me **di cuenta** de que no la **iba** a poder sufrir más. De que no la **iba** a obedecer más, después de aquellos días de completa libertad que **había gozado** en su ausencia. La noche inquieta me **había estropeado** los nervios y me **sentí** histérica y yo también, llorosa y desesperada. Me **di cuenta** de que **podía** soportarlo todo: el frío que **calaba** mis ropas gastadas, la tristeza de mi absoluta miseria, el sordo horror de aquella casa sucia. Todo menos su autoridad sobre mí. **Era** aquello lo que me **había ahogado** al llegar a Barcelona, lo que me **había hecho** caer en la abulia, lo que **mataba** mis iniciativas; aquella mirada de Angustias. Aquella mano que me **apretaba** los movimientos y la curiosidad de la vida nueva... (cap. 8, Primera parte)

- ¿Cuál es la emoción con la que se despierta Andrea?
- Busca sinónimos de las siguientes palabras: aguantar, cumplir normas, mojar, desinterés.
- ¿Qué sensaciones produce Angustias en Andrea? ¿Cómo las describe?

H. Fíjate en los verbos en azul del texto anterior. Están en Pretérito Pluscuamperfecto, otro tiempo de pasado. Presta atención a cómo se forma y cuándo se usa.

| | Pretérito Imperfecto haber | + participio |
|-----------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Yo | había | trabajado tenido vivido |
| Tú | habías | |
| Él / Ella / Ud. | había | |
| Nosotros/as | habíamos | |
| Vosotros/as | habíais | |
| Ellos/as | habían | |

RECUERDA
 Hay algunos participios irregulares (consultar Ud. 2)
 Los verbos compuestos en español se forman con el verbo **haber** y no con el verbo **tener**:
*Pt. Eu **tinha lido** muito nesses dias.*
 Es. Yo **había leído** mucho esos días.

USO
 Para situar una acción terminada en un momento anterior a otra acción realizada en el pasado.
 Cuando **abrí** la puerta, el cartero ya **había ido**.
 (18h) (17h45)
 Cuando **llegué** a casa, mi marido ya **había hecho** la comida.
 (21h) (20h30)

NARRAR EN EL PASADO
 En el texto anterior, aparecen tres tiempos de pasado: el indefinido, el imperfecto y el pluscuamperfecto. Suelen combinarse para contar historias.

- **Indefinido**: expresa acciones acabadas. Hace avanzar la historia con esas acciones.
- **Imperfecto**: describe las situaciones o acciones en desarrollo, los personajes, las circunstancias.
- **Pluscuamperfecto**: expresa acciones anteriores terminadas.

I. Completa la siguiente historia con el Indefinido, Imperfecto o Pluscuamperfecto, según corresponda.

El año pasado **fui** a Barcelona a visitar a Lola, que unos meses antes **había ido** allí a estudiar. Yo ya (estar) allí anteriormente, pero no me (acordar) bien de la ciudad. Cuando (llegar, yo) al aeropuerto, (buscar, yo) un taxi. Como el día anterior **había habido** huelga de medios de transporte, (haber) mucha confusión y no..... (encontrar) ninguno. Así que (llamar) a Lola, pero no me (coger) el teléfono.
 Entonces (llamar, yo) a Enrique, que (trabajar, él) allí durante un tiempo, para que me dijera qué línea de metro debía coger, pero no (tener, yo) suerte: él (cambiar, él) el número de teléfono. (decidir, yo) ir hasta la boca del metro para ver si (encontrar, yo) allí un plano de toda la ciudad. Lo encontré y (poder, yo) llegar fácilmente a casa de Lola. Pero cuando llegué a su casa, ¡ella ya (ir, ella) a buscarme al aeropuerto! ¡Vaya lío!

2. CUENTOS Y LEYENDAS

A. Lee estas frases con expresiones fijas que contienen la palabra “cuento”. ¿Sabrías decir qué significan? Une cada expresión con su definición.

¡Hola, Mateo! ¡Cuánto tiempo sin verte! ¿Qué te cuentas?

No trabaja nada, sus padres se lo pagan todo. Vive del cuento.

¿De qué estás hablando? Hablar de eso ahora no viene a cuento.

No me gusta nada hablar de política con mi familia... ¡Es el cuento de nunca acabar!

No sé qué pasa, pero siempre tiene alguna excusa para no participar en los trabajos. ¡Es un cuentista!

- Qué te cuentas
- Vivir del cuento
- (no) Venir a cuento
- Ser el cuento de nunca acabar
- Ser un/a cuentista

- Persona que suele inventar mentiras o historias.
- Algo que (no) es apropiado o conveniente decir en un momento determinado.
- Vivir sin trabajar, aprovechándose de otros.
- Algo que se alarga, se complica y no se consigue resolver o terminar.
- Expresión coloquial que se utiliza para saludar a alguien a quien no has visto hace mucho tiempo.



B. ¿Cómo comienzan tradicionalmente los cuentos en tu lengua? ¿Cómo acaban? ¿Y en español?

C. Por grupos, escoged uno de los cuentos tradicionales que conocéis y cambiad la historia haciendo que tenga elementos actuales. ¿Cómo serían las versiones del siglo XXI?

3. SITUACIONES PARA (NO) RECORDAR

A. Lee las siguientes historias. ¿Qué crees que sintieron esas personas? Coloca una de las emociones de la columna de la derecha en la historia correspondiente.

1. Resulta que un día, iba caminando a la Universidad. Había nevado y el suelo estaba resbaladizo... Iba con un poco de prisa y entonces... me caí. Como era hora punta, había mucha gente alrededor y pasé un poco de

2. Me quedé sola en casa y comenzó a llover mucho. De repente, llamaron a la puerta y cuando abrí, no había nadie. Pensé que había sido el viento, pero volvieron a llamar a la puerta... Y otra vez no había nadie... Luego, empezó a sonar el teléfono, pero cuando atendía, no se oía nada... Y entonces, de repente, comencé a oír ruidos que provenían del garaje... Cogí un palo por si necesitaba defenderme y cuando llegué al garaje y encendí la luz, vi a mi hermano empapado de agua. Se había olvidado las llaves y estaba intentando entrar en casa, pero pensaba que yo estaba durmiendo... En fin, pasé mucho.....

3. Era mi 20 cumpleaños y estaba estudiando fuera de mi ciudad. El caso es que todavía no conocía a mucha gente así que iba a pasar mi cumpleaños solo. Cuando, de repente, llego al apartamento de mi residencia y... me encuentro a toda mi familia vestida de fiesta. Habían viajado solo para celebrar mi cumpleaños. Fue una gran

- EMOCIONES**
- Miedo
 - Sorpresa
 - Vergüenza
 - Alegría
 - Emoción
 - Nervios
 - Asco
 - Tristeza

- EXPRESAR EMOCIONES**
- Lo pasé (muy) mal/bien
 - Lo pasé fatal
 - Pasé mucho miedo
 - Pasé muchos nervios

B. Fíjate en las expresiones subrayadas en los textos anteriores. Son marcadores que sirven para relatar. ¿Sabes cuáles sirven para comenzar una historia y cuáles para desarrollarla?

C. Y tú, ¿recuerdas alguna vez en la que pasaste miedo, vergüenza, alegría, nervios...? Escoge una de las emociones del cuadro anterior y cuenta tu historia a tu compañero/a. Después compártela con el resto de la clase.

- EXPRESIONES PARA REACCIONAR A LO QUE NOS CUENTAN OTROS**
- ¡Qué fuerte!
 - ¡Qué horror!
 - ¡Qué vergüenza!
 - ¿En serio?
 - ¡No me digas!
 - ¿De verdad?

- EXPRESIONES PARA PEDIR MÁS INFORMACIÓN**
- ¿Y qué pasó?
 - ¿Y qué hiciste?
 - ¿Cómo terminó?

4. ALGO DE PRONUNCIACIÓN Y ORTOGRAFÍA

A. Hay algunas palabras que tienen una acentuación diferente en español y en portugués. Fíjate en las palabras de la tabla de la izquierda: en negrita se indica la sílaba fuerte. ¿Puedes indicar cómo se pronuncian en español? Siguiendo el ejemplo, ¿puedes señalar las sílabas fuertes en la columna de la derecha?

| Portugués | Español |
|--------------------|---------|
| Acad em ia | |
| Al er gia | |
| An es tesia | |

| Portugués | Español |
|---------------------|---------|
| Buro cr acia | |
| Democ ra cia | |
| Epid em ia | |
| Nostalg ia | |
| Terap ia | |

B. Aquí tienes otras palabras que tienen una pronunciación diferente en español y en portugués. ¿Podrías indicar la sílaba tónica en español? ¿Ves la diferencia?

| Portugués | Español |
|---------------------|---------|
| Ál co ol | |
| Al gu ém | |
| Buro cr ata | |
| Cé re bro | |
| Hidrogé ni o | |
| Imbec il | |
| Im par | |
| Lim ite | |
| Ní ve l | |
| Micro fo ne | |
| Oce an o | |
| Oxigé ni o | |
| Pol ic ia | |
| Psicop at a | |
| Reg im e | |
| Tele fo ne | |
| Vert ig em | |

C. Escoge cuatro de las palabras de las tablas anteriores y escribe una frase con cada una de ellas. Después, pasa tus frases a tu compañero/a y pídele que las lea en alto. ¿Pronuncia las palabras de forma correcta?

.....

.....

.....

.....

5. ENTREVISTA

A. Lee la siguiente entrevista realizada a Miguel Mochila, profesor de lengua, literatura y cultura portuguesas, poeta y traductor. Después responde a las preguntas.



⇒ Nací en Évora, donde hice la carrera de *Línguas, Literaturas e Culturas*, en su variante *Português-Espanhol* y un máster de *Literaturas e Poéticas Comparadas*. También en la Universidade de Évora leí mi Tesis Doctoral sobre la recepción hispánica del poeta portugués Eugénio de Castro.

Actualmente estoy en Puerto Rico, en cuya universidad soy profesor de lengua, literatura y cultura portuguesas, a través de un convenio con el Instituto Camões.

1. ¿Cómo fue tu acercamiento a la poesía?

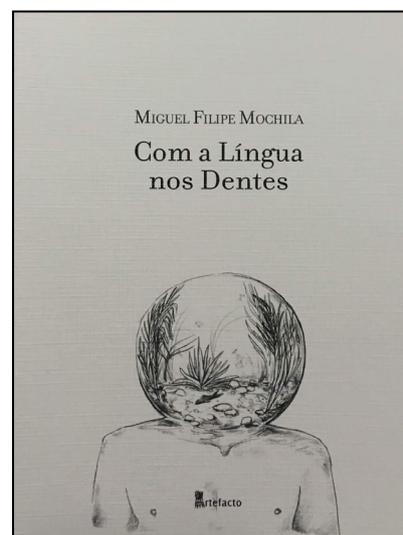
En su improbabilidad, fue la poesía la que se me acercó desde la música, del *cante alentejano* acostumbrado en las reuniones de patio familiar, y luego de un conjunto de azares desde las palabras cantadas de Chico Buarque, Vinicius de Moraes o Leonard Cohen.

2. Para ti, ¿la poesía es un género más complejo que otros?

La poesía es el más inmediato, el más claro y el más simple de los géneros. Porque si lo tuviera, es decir, si tuviera un género, sería el género de la libertad más absoluta de la persona y de lo humano. La poesía es fácil como respirar o hablarle con franqueza a quien se ama y nos quiere. Luego hay, eso sí, todo el inmenso e imposible rol de sus funcionarios espantados, que tratan de forzar en ella un ruido de cadenas que no la sabría atrapar nunca (oficiales, archivistas, críticos, profesores...). En un mundo de prisiones cotidianas, de tontos servilismos, de deshumanidad en la arena del trabajo, la poesía es el más simple y por ello el más peligroso de los géneros —si es que lo tiene, si es que tiene un género—, y aunque se busca edulcorarla, celebrarla, premiarla, en una palabra, neutralizarla, aunque la inventan difícil y le hagan difícil la vida a un/a poeta, la poesía sigue siendo esa respiración y esa charla franca, y por ello sobrevive a siglos y siglos de penuria, de la publicidad de los profesionales.

3. ¿Cómo es tu proceso creativo?

Si bien es cierto que me paso los días escribiendo (mis estudios literarios, mis traducciones), la poesía se me ocurre al revés del trabajo, del engranaje del trabajo: no tiene agenda. Viene o no, según la vida. No sé, por eso, si volveré a escribir una línea. Si la vida sigue, a lo mejor sí, ya que viene siendo mi modo de conectarme a ella, de hallarle un balance, una lucidez (a veces tan solo la lucidez de hacerme las preguntas más cabales), una alegría, una pasión y una moral. No hay, pues, un proceso.



4. Has traducido a algunos escritores españoles. ¿Cómo se vincula tu faceta de traductor con la de escritor?

La traducción es el acto de escritura que me es más connatural. Traduzco al mismo ritmo que leo, con el ímpetu de hacerlo con toda la justa atención, con la lentitud de la escritura, con el aliento casi imperceptible de la respiración. Traduzco, pues, mucho más que lo que publico. Con la traducción he aprendido la humildad y la gratitud. He aprendido también la elasticidad de mi lengua, abierta, amplificada, vinculada tan íntima, tan peligrosamente con el español (en un bar cualquiera de frontera). La traducción del español al portugués alargó los límites de mi lengua, lo cual se refleja asimismo en mi poesía. Además, he tenido la fortuna inmensa de traducir a poetas que me son tan íntimos como mi Ángel González, mi Blas de Otero, mi Claudio Rodríguez o mi querido Joan Margarit, que andan también ellos traduciéndome la vida. Traduciéndoles yo los versos, mi deuda sigue siendo inmensa, insoslayable.

5. ¿Cómo es tu relación con la literatura española?

Asidua, profesionalmente —por mi labor de investigador y traductor—, pero afortunadamente también por vocación y destino íntimo y personal. Allí encuentro algunos de mis referentes fundamentales. Y no hablo de literatura, sino de la vida misma: algunos poetas y algunas poetas son maestros y maestras de mi vida. En lo profesional, aprendo de la literatura española, cruzando miradas, un poco más que de la propia, la portuguesa, en sus hablas y silencios; y en lo íntimo y personal descubro en ella expresiones que no he podido hallar en la portuguesa, abriéndome otro mapa —inmenso, con toda España y toda Iberoamérica— con que reconocer el mundo. Con la literatura española he aprendido a amar (en) otra lengua.

Puedes leer uno de los poemas de Miguel aquí



- a) En la segunda pregunta, ¿a qué crees que se refiere Miguel con los «funcionarios espantados» de la poesía?
- b) En la tercera pregunta ¿cómo define Miguel su proceso de escritura?
- c) ¿Cuál es la relación que mantiene Miguel con la literatura española?

B. Y tú, ¿escribes? ¿Cuál es tu relación con la escritura y la literatura? ¿Cuáles son tus autores/as favoritos/as?

5. ¡DIME, DÍMELO!

- **Recursos comunicativos:**

Hacer recomendaciones

Dar consejos

Hablar de costumbres

Hablar de recetas

Hablar de hábitos saludables y no saludables

- **Recursos gramaticales:**

Imperativo afirmativo (formas regulares e irregulares)

Pronombres de objeto directo e indirecto

Estructuras para dar consejo (perífrasis verbales)

- **Recursos léxicos:**

Alimentación, platos y recetas

Hábitos saludables y no saludables

- **Cultura:**

Gastronomía de España e Hispanoamérica

La música



1. ESTILO DE VIDA SALUDABLE

A. Fíjate en esta infografía elaborada a partir de los datos obtenidos por el *Health Behaviour in School-aged Children (HBSC)* o Estudio sobre las conductas saludables de jóvenes escolarizados. ¿Qué te parece?

Estudio HBSC-2018 RESULTADOS

Este resumen tiene el objetivo de facilitar el acceso a algunos de los datos más relevantes del Estudio HBSC a nivel nacional de los y las participantes de 17-18 años. Los datos están organizados en distintas secciones en las que se articula el cuestionario utilizado y el que el alumnado de los centros escolares respondió en la pasada primavera. Para profundizar en estos resultados o explorar otros indicadores investigados, no dudéis en contactar con nuestro equipo o visitar nuestra web: www.hbsc.es

1. Estilos de Vida

Estudio HBSC-2018



31,2%

Consume fruta
a diario



16,0%

Consume dulces
a diario



24,7%

Consume refrescos
a diario

79,1%

Consume
bebidas energéticas
nunca o rara vez



28,0%

Hace actividad física
al menos 4 días a la semana
(fuera del horario escolar)

Desayuna
a diario

47,4%



Tiene sobrepeso
u obesidad

16,7%

68,4%

Se cepilla los dientes
más de una vez al día



Duermen
de media

Entre semana

06:54H
08:39H

Fin de semana

No ha consumido en los últimos 30 días...



40,3%
Alcohol



72,0%
Tabaco



83,9%
Cannabis



80,4%
Cachimba

Sólo se pregunta de 15 años en adelante

Más información en www.hbsc.es



El *Estudio Health Behaviour in School-aged Children* (HBSC) o Estudio sobre las conductas saludables de los jóvenes escolarizados es un proyecto auspiciado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en el que participan casi 50 países occidentales.

En el marco de este proyecto, cada cuatro años se realiza una recogida de datos con el objetivo principal de obtener una visión global de los estilos de vida de los adolescentes y disponer así de herramientas útiles para el debate sobre la promoción de la salud en esta población. [...] La última edición del estudio *Health Behaviour in School-aged Children* ha tenido lugar en 2018. La muestra española está compuesta de un total de 40.495 adolescentes escolarizados y escolarizadas con edades comprendidas entre los 11 y los 18 años.

(Gráfico y texto tomados y adaptados de <<https://www.hbsc.es/>>)

B. ¿Qué significa para ti tener salud? ¿Qué factores intervienen en tener una vida saludable?

C. ¿Crees que la realidad mostrada en la infografía se ajusta a la de tu país? Justifica tu respuesta.

D. Y tú, ¿con qué frecuencia realizas las siguientes actividades? Comparte tus respuestas con el resto de la clase.

| Actividades | Frecuencia |
|------------------------------|------------|
| Consumir fruta | |
| Consumir dulces | |
| Consumir refrescos | |
| Consumir bebidas energéticas | |
| Hacer actividad física | |
| Desayunar | |
| Cepillarse los dientes | |
| Dormir 8 horas | |
| Consumir alcohol | |
| Fumar | |
| Realizar deporte en grupo | |
| Estar tumbado en el sofá | |



2. MUEVE TU CUERPO, SIÉNTETE SANO

A. ¿Eres una persona activa? Averígualo con esta encuesta y después comparte tus respuestas con el resto de la clase.

Accede aquí a la encuesta



B. Fíjate en la siguiente campaña publicitaria elaborada por el Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social del Gobierno de España para promover la actividad física. ¿Puedes pensar en otros hábitos para mantener una vida saludable? Por parejas, haced una lista y después compartid vuestras respuestas con el resto de la clase.



¡Da el primer paso por tu salud!

Ser una persona físicamente activa es muy importante para alargar tu vida y mejorar su calidad. Te proponemos recomendaciones para cambiar tu estilo de vida a una forma más activa.



¿Tienes 10 minutos?

Sacando **10 minutos 3 veces al día** durante al menos 5 días puedes cumplir las recomendaciones. Fácil, ¿verdad?

En personas adultas las **recomendaciones mínimas** para mejorar la salud son **150 minutos a la semana** de actividad física **moderada**, que se pueden alcanzar sumando periodos más cortos de al menos 10 minutos cada uno.

Multiplica tu salud

10 x 3 x 5 = 150

min veces días min/sem

Algunos beneficios para la salud:

- ✓ Te sentirás mejor física y emocionalmente.
- ✓ Te ayudará a prevenir la aparición de enfermedades crónicas, como enfermedades del corazón, obesidad, diabetes y tensión o colesterol elevados; y si ya las padeces, puede mejorar su evolución.

Si YA ALCANZAS las recomendaciones: ¡Mantente o muévete más!
Y si no... ¿Cómo puedo ser más activo?



➔ **Empieza**
Si NO te mueves mucho, empezar es lo importante. Algo de actividad física es mejor que nada. Sea cual sea tu estado de salud, solo por empezar a moverte ya obtienes beneficios, pero tendrás más si cumples las recomendaciones. Mantente activo hasta donde te sea posible y, sobre todo, hazlo de manera progresiva. ¡Cuánto más mejor!



➔ **Encuentra tu motivo**
Piensa en qué razones te pueden animar a empezar. Repasa los beneficios de ser una persona más activa y ¡da el primer paso!



➔ **Adáptalo a tu vida**
Incorpora la actividad física en tu rutina diaria. Puedes ir andando a hacer recados o subir por las escaleras en lugar de usar el ascensor. Intenta no estar más de 2 horas seguidas sentado, levántate y da un paseo o haz ejercicios de estiramiento.



➔ **Muévete más y genera movimiento a tu alrededor**
A veces, puede resultar más fácil motivarte si realizas actividad física con otras personas. Anima a tus amistades, a tu pareja, a tu familia... Así conseguirás que otra gente sea más activa. ¡Cuánto más mejor y cuantos más mejor!



➔ **Cambia tu forma de desplazarte**
Siempre que puedas ve caminando o en bici en vez de en coche, utiliza el transporte público o bájate una parada antes del autobús. Además, así cuidarás el medio ambiente.



➔ **Infórmate y explora los recursos y actividades de tu zona**
Parques, rutas para caminar o ir en bici, paseos organizados, polideportivos, centros para mayores, centros culturales, clubes deportivos y asociaciones, federaciones deportivas o cualquier otra actividad de ocio.

C. En la imagen anterior, se emplean Imperativos en forma afirmativa. Presta atención a la formación de este tiempo verbal y a cuándo se usa.

| | TRABAJAR | BEBER | ESCRIBIR |
|-------------|----------|-------|----------|
| Tú | Trabaja | Bebe | Escribe |
| Vosotros/as | Trabajad | Bebed | Escribid |
| Usted | Trabaje | Beba | Escriba |
| Ustedes | Trabajen | Beban | Escriban |

El Imperativo tiene cuatro personas: tú, vosotros/as, usted y ustedes.

| | DORMIR | PENSAR | REPETIR |
|-------------|---------|---------|---------|
| Tú | Duerme | Piensa | Repite |
| Vosotros/as | Dormid | Pensad | Repetid |
| Usted | Duerma | Piense | Repita |
| Ustedes | Duerman | Piensen | Repitan |

Los verbos con cambios vocálicos en Presente mantienen esos cambios en Imperativo en la 2ª persona del plural.

VERBOS IRREGULARES

| | DECIR | HACER | IR | PONER | OÍR |
|-------------|-------|-------|-------|--------|-------|
| Tú | Di | Haz | Ve | Pon | Oye |
| Vosotros/as | Decid | Haced | Id | Poned | Oíd |
| Usted | Diga | Haga | Vaya | Ponga | Oiga |
| Ustedes | Digan | Hagan | Vayan | Pongan | Oigan |

| | TENER | SALIR | SER | VENIR |
|-------------|--------|--------|------|--------|
| Tú | Ten | Sal | Sé | Ven |
| Vosotros/as | Tened | Salid | Sed | Venid |
| Usted | Tenga | Salga | Sea | Venga |
| Ustedes | Tengan | Salgan | Sean | Vengan |

D. Completa las siguientes frases con el imperativo adecuado.

- a) (tener, tú) paciencia, todo se resolverá.
- b) (venir, vosotros) a mi casa, veremos una película.
- c) (poner, tú) la mesa, vamos a comer.
- d) (probar, usted) este plato, es una receta de mi abuela.
- e) (comprar, tú) pan, se ha acabado.
- f) (pensar, tú) un poco más en tu respuesta.
- g) (hacer, usted) un poco más de ejercicio, es bueno para la salud.
- h) (ser, tú) más flexible, es importante para este trabajo.

USO IMPERATIVO

- Para dar órdenes.
Haz la tarea.
- Para dar instrucciones.
Coloca la leche dentro del bol.
- Para dar consejos.
Haz deporte, es bueno para la salud.

E. Vuelve a leer el anuncio del ejercicio B. ¿Podrías cambiar los imperativos a la persona “usted”?

| Imperativo tú | Imperativo usted |
|--------------------|-------------------|
| Da el primer paso. | Dé el primer paso |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

F. Por parejas, realizad una lista de recomendaciones para promover una de estas campañas *online*. Utiliza el imperativo o alguna otra de las estructuras para dar recomendaciones de la tabla de la derecha.

- Mejorar la calidad del sueño
- Comer mejor
- Dejar de fumar
- Reducir el estrés y la ansiedad

ESTRUCTURAS PARA DAR CONSEJO O HACER RECOMENDACIONES

Deber + infinitivo
Debes hacer todos los trabajos de casa esta tarde.

Tener que + infinitivo
Tienes que asistir a todas las clases del semestre.

Haber que + infinitivo: siempre se usa en 3ª persona de singular.
Hay que trabajar duro para sacar buenas notas al final del año.

Es importante / fundamental / necesario / conveniente / aconsejable / necesario / recomendable + infinitivo
Es importante andar media hora todos los días.

Te/os aconsejo + infinitivo
Te aconsejo beber más agua.



3. COMER SANO

A. Visualiza los primeros segundos de este vídeo perteneciente a una Campaña de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición y el Ministerio de Consumo. ¿Con quién crees que está rompiendo este chico? Después, visualiza el vídeo por completo. ¿Has acertado? ¿Qué te parece el anuncio?



B. ¿Sabes cómo llevar una dieta equilibrada? Revisa la división de los alimentos según la Pirámide de Alimentación Saludable.

Accede aquí al vídeo



C. Elabora una lista con los alimentos representados en la pirámide y añade alguno más.

| Cereales | Legumbres | Frutas | Verduras | Carne y Pescado | Lácteos |
|----------|-----------|--------|----------|-----------------|---------|
| | | | | | |

D. Y tú, ¿llevas una dieta equilibrada? Habla con tu compañero/a y descubre también sus hábitos alimenticios.

4. CÓMO PREPARAR...

A. Observa las siguientes imágenes de algunos platos típicos de países de habla española. ¿Sabes qué platos son? ¿De dónde son típicos? ¿Los has probado alguna vez?



Ceviche
Paella
Guacamole
Arepas

B. Une la columna de la izquierda con la columna de la derecha. Hay varias posibilidades. ¿Conoces el significado de estos envases o de estas medidas?

- | | |
|--------------------|-----------------|
| a) Una docena de | 1. Chorizo |
| b) Una lata de | 2. Naranja |
| c) Una caja de | 3. Galletas |
| d) Una botella de | 4. Sardinas |
| e) Una cuña de | 5. Pan |
| f) Una barra de | 6. Cerveza |
| g) Una rebanada de | 7. Pan de molde |
| h) Un paquete de | 8. Peras |
| i) Un cartón de | 9. Vino |
| j) Una bolsa de | 10. Aceite |
| k) Un bote de | 11. Pimienta |
| l) Lonchas de | 12. Huevos |
| m) Un gajo de | 13. Leche |
| n) Una pizca de | 14. Aceitunas |
| o) Una tajada de | 15. Queso |
| p) Rodajas de | 16. Sal |
| q) 300 gramos de | 17. Melón |
| r) 1 kilo de | 18. Jamón |
| s) 1 litro de | 19. Arroz |



C. Por parejas, investigad en internet cada uno de los platos del ejercicio A y elegid uno. Elaborad una pequeña descripción del plato (ingredientes, manera de realizarlo y comerlo, acompañamiento, etc.).

D. Lee la receta del Gazpacho y completa con los imperativos necesarios usando la persona “tú”.

Receta de Gazpacho (¡una de ellas!)

Ingredientes

- 100 ml de aceite de oliva virgen extra
- 30 ml de vinagre de Jerez o el que más te guste
- 1kg de tomates rojos bien maduros
- 1 diente de ajo
- 150 gr de pan blanco (un trozo); mejor que sea del día anterior.
- 1 pimiento verde grande
- 1 pepino
- Un pellizco de sal y agua (al gusto)
- Trocitos de jamón y huevo cocido (opcional)



Preparación

1. (limpiar) bien los tomates y (lavar) toda la verdura que vamos a emplear. (cortar) en cuartos los tomates y **añádelos** a un bol.
2.(pelar) el pepino y córtale los extremos. **Córtalo** en trocitos pequeños. (pelar) la cebolla y **córtala** del mismo modo. Corta también en trocitos el pimiento verde. Resérvalo.
3. (trocear) el pan y añádele un poco de agua. **Déjalo** reposar durante cinco minutos. Mientras,(pelar) el diente de ajo y (retirar) la parte del centro. **Ponlo** en el bol con el tomate y el resto de hortalizas.
4. (echar) al bol el aceite, el vinagre y la sal. (triturar) con la batidora hasta que se quede una salsa líquida.
5. (pasar) la salsa por un chino, para eliminar los trozos de piel o pepitas que queden. **Pruébalo** y (rectifica) de sal y vinagre si es necesario.
6. (meter) el bol en el frigorífico. En un par de horas estará bien fresquito.
7. Para comerlo, **sírvelo** en un plato hondo o un cuenco y **acompañalo** con lasquitas de jamón y huevo cocido, para comerlo con cuchara. Otra opción: **ponlo** en un vaso y **bébelo** directamente

E. En la receta anterior aparecen varios imperativos con pronombres. Fíjate cómo funcionan.

PRONOMBRES DE OBJETO DIRECTO

| | Masculino | Femenino |
|-----------------|-----------|----------|
| Singular | Lo | La |
| Plural | Los | Las |

PRONOMBRES DE OBJETO INDIRECTO

| Masculino y femenino |
|----------------------|
| Me |
| Te |
| Le (se)* |
| Nos |
| Os |
| Les (se)* |

¡¡ CUIDADO !!
 No confundas el artículo determinado **el** con el pronombre **lo**. Tienen funciones diferentes.
*Me compré un coche. **Lo** pagué a plazos.*
*Me gusta **el** coche azul.*

PRONOMBRES DE OBJETO DIRECTO E INDIRECTO

Se emplean para no repetir un elemento que ya ha sido mencionado.

- ¿Has hecho tú el bizcocho? - Sí, **lo** hice ayer.
- Vi a Juan. **Le** dije que no quería ir con él al cine.

Los pronombres se colocan:

- Delante de las formas verbales conjugadas:
***Lo** compré ayer en el supermercado.*
*Me **lo** dijo con honestidad.*
- Detrás de: **infinitivo, imperativo afirmativo y gerundio** (formando una sola palabra).
*No quiero ver**la** más*
*Tienes que hacer**lo** así.*
*Da**me** el teléfono.*
*Escríb**ele** un mensaje.*
*Leo muchos libros. Últimamente estoy cogiénd**o** **los** de la biblioteca.*

COMBINACIÓN DE PRONOMBRES

Si aparece un pronombre de OD y otro de OI juntos, el orden siempre es: **OI + OD**

- ¡Qué bolso tan bonito! **Me lo** regaló mi madre para mi cumpleaños.*
- Tengo coche. Si lo necesitas, píde**me lo**.*

Cuando aparece un pronombre de OI de 3ª persona singular o plural (le o les) combinado con un pronombre de OD, entonces cambia a **se**.

- Dieron un premio al mejor estudiante. - **Se lo** dieron.*

*Pide dinero a tus amigos. - Píde**se lo**.*

Cuando aparece la persona vosotros acompañada del pronombre **os**, entonces pierde la -d.

- Cepill**aos** los dientes.*
- Lava**os** las manos.*



F. Lee el siguiente texto, ¿podrías identificar a qué palabras hacen referencia los pronombres subrayados?

AYÚDAME, POR FAVOR

- ¡Oye, Andrés! Haz me un favor, cógeme ese libro de la estantería y ponlo encima de la mesa. Tengo que hacer tantos trabajos...
- ¿Y eso?
- Es para los trabajos del máster. Ayúdame a colocar lo todo
- ¡Uis!, pues date te prisa y acábalos cuanto antes. Llama a Luis y dile lo que te pasa. Él ya los hizo el año pasado. Después id a la biblioteca, buscad toda la bibliografía y sacad toda la información de ahí. Entrégalo todo a tiempo para que no te digan eso de...: “Tendrás que repetirlo el próximo año”
- Sí, eso haré. Ahora tómate te un café conmigo y cuéntame me qué tal todo... ¡Venga, di!

G. Sustituye los objetos directos o indirectos de estas oraciones por los pronombres que correspondan.

- a) Escribe a mi abuelo:
- b) Haz a tu amigo ese favor:
- d) Devuelve el dinero a Marta:
- e) Decid vuestro nombre a los revisores:
- f) Lleva a Juan el periódico por si quiere leerlo:
- g) Lava las cucharas bien:
- j) Haga la lasaña con más verduras que carne:

H. Escribe una receta de un plato típico de tu ciudad, pueblo o región. Deja los verbos en blanco y pasa la receta a tu compañero/a para que rellene los huecos con el verbo adecuado utilizando el Imperativo afirmativo. Intenta colocar también algunos pronombres.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. FALSOS AMIGOS

A. Como sabes, hay algunas palabras que se escriben igual o parecido en español y en portugués, pero que tienen significados diferentes. Son “falsos amigos”. Completa la siguiente tabla con las palabras correspondientes. Si lo necesitas, busca la traducción en el diccionario.

| Portugués | Español |
|-------------|---------|
| Anedota | |
| Assinatura | |
| Aula | |
| Borracha | |
| Cadeira | |
| Curso | |
| Desenvolver | |
| Embaraçada | |
| Espantoso | |
| Férias | |
| Fechar | |
| Habitação | |
| Largo | |
| Noivo/a | |
| Polvo | |

| Español | Portugués |
|-------------|-----------|
| Anécdota | |
| Asignatura | |
| Aula | |
| Borracha/o | |
| Cadera | |
| Curso | |
| Desenvolver | |
| Embarazada | |
| Espantoso | |
| Feria | |
| Fechar | |
| Habitación | |
| Largo | |
| Novio/a | |
| Polvo | |

B. Corrige las interferencias entre el español y el portugués. ¿Qué palabra sería la más adecuada?

- La vista desde el mirador es *espantosa*.
- Este jersey me queda *largo* y corto.
- Las próximas *ferias* voy a viajar a París.
- El problema de la *habitación* es muy grave.
- Es necesario invertir en el *desenvolvimento* de la Educación.
- Ahora tengo una *cadeira* de filosofía muy interesante.
- Yo estudio el *curso* de Relaciones Internacionales.
- Por favor, escribe aquí tu *assinatura*.
- No me gustan las *anedotas* con estereotipos culturales.
- Me gusta mucho el *polvo* con patatas.
- Esa es una situación muy *embarazada*.
- Compré dos lápices y una *borracha* en la papelería.

C. Escribe tres frases con un falso amigo. Después pásaselas a tu compañero para que escriba la palabra correcta.

6. ENTREVISTA

A. Lee la siguiente entrevista realizada a Cynthia Ramos, cantante caboverdiana, acerca de su proyecto musical.



⇒ Cynthia Ramos, nacida en la isla de São Vicente, Cabo Verde, en 1996. Rapera y compositora, estudiante de Turismo en la Universidad de Évora en Portugal. Su nombre artístico es Nitry.

A los 17 años comenzó a dar sus primeros pasos en el mundo de la música, inspirada y atraída por los ritmos, la poesía y la cultura del Hip Hop, siendo considerada una de las raperas más destacadas de la nueva generación del hip hop caboverdiano.

En noviembre de 2014, lanzó su primera canción titulada “Hip Heart”, que tuvo un gran éxito.

En 2019 tras un parón de 2 años para dedicarse a la maternidad, volvió al mercado con el *single* Titina Sila que alcanzó más de 10000 visualizaciones en 24 horas.

1. ¿Cuándo comenzaste a componer música? ¿Por qué?

Siempre me ha apasionado escribir, desde pequeña, cuando aún estaba en la escuela primaria, me gustaba escribir lo que hacía en mi vida diaria y desde ese momento me di cuenta de que era una especie de “escape” para mí, donde podía escribir todo lo que pensaba, ya que no podía decir todo lo que pensaba. Escribir me ayudó en muchos momentos a encontrar respuestas a ciertas situaciones que solo yo podía responder y entonces pensé: si puedo ayudarme a mí misma significa que lo que escribo puede ser útil para alguien más.

Y así comenzó mi viaje cuando empecé a escribir mis historias a través de la música.

2. ¿En qué estilos de música te mueves? ¿En qué idioma compones?

Empecé a escribir mis primeras rimas en criollo cuando tenía 15 años, y hoy escribo en otros idiomas como el portugués, el inglés y recientemente he empezado a escribir mis primeras rimas en francés.

Mi estilo favorito es el Rap, pero hoy en día, y pensando más comercialmente, canto rnb, trap soul, dancehall, y afroswing.

3. ¿Qué temas tratas en tu música?

Lancé mi primer EP en junio de 2020 titulado “Realiza”, producido por Conductor, productor, compositor y cantante residente en Portugal.

Con la participación de 4 artistas de PALOP, en el EP “Realiza” abordé temas como la inseguridad que tenemos las mujeres y la preocupación por los estándares que nos impone la sociedad. Este tema contó con la participación de dos artistas: Lil Star y Duc.

Como una forma de mostrar la gratitud a las personas que siempre han estado a mi lado, llegó el tema “Ángel” que simboliza el respeto y el sentimiento de gratitud por las personas especiales en nuestras vidas. Contó con la presencia del artista Dandara.

En esta secuencia compuse temas que representan la fuerza de las mujeres y, en mi caso concreto, el sacrificio de las mujeres

africanas y sus luchas diarias. He citado un nombre muy importante en nuestra historia, Titina Sila, una mujer que luchó por nuestra libertad y que siempre trató de mostrar la importancia de las mujeres en la sociedad y por qué es importante tener una voz activa en materia de derechos de la mujer.



4. ¿Tienes algún proyecto futuro?

Tengo como proyecto futuro el lanzamiento del *single* “Flado Mudjer Ka Ta Repa”, una colaboración realizada con el sello Billy Family, producido por el productor/cantante Dwayne Spencer con el objetivo de posicionarme en el mercado lusófono (PALOP) y europeo.

Este tema cuenta con la cantante Priscila que debuta por primera vez en el mundo de la música y la colaboración de la violinista Lizana Holch. Todos son estudiantes de la Universidad de Évora.

“Flado Mudjer Ka Ta Repa” significa “¿Han dicho que las mujeres no hacen Rap?”.

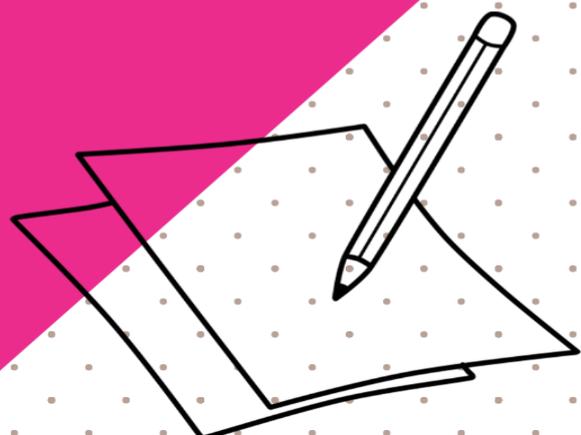
B. Y tú, ¿escribes música? ¿Tocas algún instrumento? ¿Cuál?

C. ¿Por qué crees que el próximo tema de Nitry se titula “Flado Mudjer Ka Ta Repa” (“¿Han dicho que las mujeres no hacen Rap?”)? ¿Conoces a más artistas dentro del mundo del Rap?

Puedes escuchar
aquí la canción



CUADERNO DE EJERCICIOS



UNIDAD 1

1. Escribe una palabra en español que empiece por cada una de las letras del abecedario (intenta que las palabras no sean iguales en portugués).

| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| A | J | R |
| B | K | S |
| C | L | T |
| D | M | U |
| E | Ñ | V |
| F | N | X |
| G | O | Y |
| H | P | Z |
| I | Q | |

2. Coloca un artículo determinado delante de cada sustantivo y realiza una frase con cada una de ellas.

| | | |
|--------------|-----------------|---------------|
| ___ equipaje | ___ agua | ___ nariz |
| ___ color | ___ leche | ___ árbol |
| ___ mesa | ___ ordenadores | ___ lámpara |
| ___ sonrisa | ___ puente | ___ mensaje |
| ___ dolor | ___ hacha | ___ costumbre |
| ___ teléfono | ___ cuadro | ___ oreja |

3. Pasa a plural las siguientes frases.

- Este pez es de mi hermana.
- Aquel árbol es de una especie muy extraña.
- El agua del río está muy fría.
- El rey de la selva es el león.
- El aula de allí es la mía.
- Este camión viaja por todo el país.
- El color gris me gusta mucho.
- El niño coge el lápiz del estuche.
- El buey es un animal de color marrón.

4. Completa la siguiente tabla con la forma verbal en la persona indicada.

| | Presente | Imperfecto | Futuro |
|------------------|----------|------------|--------|
| Yo / tener | | | |
| Tú / poder | | | |
| Él / querer | | | |
| Nosotros / venir | | | |
| Vosotros / ir | | | |
| Ellos / hacer | | | |
| Usted / decir | | | |
| Ustedes / pedir | | | |
| Yo / conocer | | | |

5. Escribe una frase con los siguientes verbos en Presente. Emplea diferentes personas gramaticales.

Volar:

Perder:

Despertarse:

Sentarse:

Volver:

Soñar:

Soler:

Peinarse:

6. Escribe el posesivo que acompaña al nombre indicado siguiendo el ejemplo.

a) Yo/coche: Mi coche / el coche es mío

b) Tú/pantalones:

c) Ella/sofá:

d) Usted/cartera:

e) Nosotros/reloj:

f) Vosotros/libros:

g) Ellos/gafas:

h) Ustedes/casas:

7. Escribe por extenso las siguientes horas o fechas. En las fechas, escribe los días de la semana correspondientes al año en el que nos encontramos.

- 12.45h:
- 14.10h:
- 17.25h:
- 9.30h:
- 12.00h:
- 15.40h:
- 19.55h:
- 13.15h:
- 25/11 (día de la semana):
- 18/1 (día de la semana):
- 23/7 (día de la semana):
- 15/12 (día de la semana):

8. Escribe frases con los siguientes verbos en Pretérito Imperfecto. Emplea diferentes personas.

- Vivir:
- Ser:
- Decidir:
- Coger:
- Reírse:
- Leer:
- Ir:

9. Describe brevemente qué hacías cuando eras pequeño/a y qué cosas te gustaban / no te gustaban (50-70 palabras).

.....

.....

.....

.....

10. Escribe frases con los siguientes verbos en Futuro en las personas indicadas.

Yo, poder:

Mi apartamento, valer:

Él, venir:

Ellas, querer:

Tú, decir:

Nosotros, caber:

Vosotros, irse:

Yo, poner:

11. Transforma las siguientes oraciones del Presente a una forma que exprese futuro. Emplea las expresiones de tiempo indicadas y utiliza el futuro o la perífrasis ir + a + infinitivo según corresponda.

a) Hoy voy al museo de cera. / Este fin de semana

b) Viajo a mi pueblo en vacaciones. / Este verano

c) Estudia medicina. / El año que viene

e) Tengo mucho trabajo. / El próximo mes

f) Salimos de casa a las 9 de la mañana. / Este domingo

g) Hay mucho ruido en la calle por las obras. / La próxima semana

h) Hacen un festival de música rock. / En 2022

i) No puedo ir al cine. / Mañana

12. Piensa qué harás / vas a hacer en las siguientes fechas.

a) Las próximas Navidades

b) Tu próximo cumpleaños

c) La próxima Semana Santa

d) El próximo lunes

¡¡INTERFERENCIAS!!

12. Corrige las interferencias en las siguientes frases.

- a) Lo livro es de color roja.
- b) La cámara é no centro de la cidade.
- c) Yo y Miguel estamos neste ano a vivir en Madrid.
- d) Gusto de viajar por la Europa no verano.
- e) La mía sobrina Aurora estuda numa escola que é mucho perto de aquí.
- f) Esse copo de agua es de la Ines. Ela no quiere mais.
- g) Hoy está muy calor e ayer estava muy frío.
- h) Mañana voy ir a casa de mis abuelos.
- i) El su padre trabaja de arquiteto.
- j) Durmo mucho a los fines de semana.
- k) No gosto de viajar en avión.
- l) Su namorado es alto y magro.
- m)Yo e Juan vamos ir a la Francia amanhã.
- n) El jueves iremos salir por la noite.

13. Traduce las siguientes oraciones al español.

a) A melhor amiga da minha mãe é chinesa. Ela e a minha mãe fazem anos no mesmo dia e têm a mesma idade.

.....
.....

b) Eu estou a falar com uma rapariga italiana e dois rapazes alemães, pois eles não têm livros de espanhol.

.....
.....

c) Olá! Eu chamo-me Ana e estudo na universidade de Évora. E você?

.....

d) A minha colega de casa chama-se Marta, tem vinte e dois anos e vem do Algarve, como eu. É estudante na Universidade de Évora e sonha ser professora de inglês. Tem o cabelo comprido, encaracolado e castanho e os seus olhos são azuis.

.....

.....

.....

e) Quando eu era mais nova brincava na rua e fingia ser uma fada.

.....

f) Para ir à praia visto uns calções, uns chinelos e uns óculos de sol.

.....

g) Lembrei-me que vou ao cinema com a Marta às 18h e tenho uma hora para tomar banho, vestir-me e apanhar o autocarro.

.....

.....

h) Meu amigo Carlos, que é angolano, chegou hoje a Portugal, às sete e um quarto da manhã.

.....

i) Aos domingos costumo almoçar com toda a minha família em casa dos meus pais e jantar com o meu namorado na casa dele.

.....

.....

j) Esqueci-me da minha caneta em casa. Emprestas-me uma?

.....

k) Nas aulas é importante ter um caderno ou umas folhas e uma caneta para escrever o que aprendemos ou o que a professora aponta no quadro.

.....

.....

.....

l) Em espanhol, o sangue, o sorriso, o mel, o leite, o nariz são palavras femininas e a cor, a árvore, a garagem são palavras masculinas, ao contrário do português.

.....
.....
.....

m) Meu aniversário é o 9 de outubro e geralmente nesta data costumo tomar o pequeno-almoço sozinho, almoçar com a minha família e jantar com os meus amigos.

.....
.....

n) Para ir para a universidade visto uma blusa, umas calças, uns ténis, um casaco de pele e ponho um relógio da Casio.

.....
.....

o) Todos os dias acordo cedo e vou passear com o meu cão, gosto de caminhar e ele fica sempre contente quando o levo a dar uma volta.

.....
.....

p) O meu nome é Rocío, tenho 18 anos e sou estudante universitária em Évora. Costumo estudar à noite quando tenho tempo e estudo durante o dia quando preciso de dormir. Todos os dias levanto-me às 8:00 da manhã, tomo o pequeno-almoço e visto-me para as minhas aulas. Quando saio da faculdade, vou para casa, almoço e tenho aulas online à tarde. Janto às 21:00, escovo os dentes e vou para a cama às 23:00.

.....
.....
.....
.....
.....

q) Posso ir contigo ao café, mas às 6:45 h tenho de ir embora porque tenho de fazer uma viagem de duas horas até chegar a casa.

.....

.....

r) Hoje é o meu aniversário e está um lindo dia de sol! Vou à praia com os meus amigos.

.....

.....

s) No fim de semana, como não tenho aulas costumo ir para a cama mais tarde, por volta da meia noite ou uma da manhã.

.....

.....

t) Adoro o inverno pois posso vestir uma roupa confortável como uma *sweatshirt*, umas calças quentes, um gorro, umas luvas e um cachecol para estar sempre quente.

.....

.....

.....

UNIDAD 2

1. Escribe el Pretérito Indefinido de los verbos entre paréntesis en las siguientes frases.

- a) El año pasado (dedicar, yo) mucho tiempo al deporte.
- b) ¿Juan y tú (asistir) a las conferencias sobre el medioambiente?
- c) Hace tres días (ir, yo) a un spa maravilloso.
- d) Andrés y Luis (perder) el autobús ayer.
- e) Tú (vivir) una situación muy desagradable.
- f) Mis hermanas (tener) que ir a Madrid.
- g) Nosotros (andar) todo el día buscando una solución.
- h) Juan (hacer) el examen de español muy bien.
- i) Yo (hacer) el examen muy mal.
- j) ¿..... (traer, tú) la comida necesaria para la semana?
- k) Nunca (saber, vosotros) la verdad.
- l) Nuestros amigos (dormir) durante toda la noche.
- m) Laura (pedir) una hamburguesa para comer.
- n) Anoche (colgar, yo) la chaqueta en el armario.
- o) La película (comenzar) a las 9.00.
- p) Yo (empezar) la carrera a los 18 años.
- q) (vivir, vosotros) en Madrid de pequeños.
- r) Mi abuelo (morir) con 90 años.
- s) La profesora (traducir) las frases a español.
- t) Juan (decir) que no quería más arroz.
- u) (buscar, yo) mis pantalones azules ayer.
- v) Ayer (dar, yo) una lección de sintaxis.
- w) Nunca (poder, nosotros) ir a Berlín.
- x) ¿Dónde (poner, tú) los libros de latín?
- y) José Luis (oír) un ruido en la escalera.
- z) Lara (sentirse) muy mal de repente.

2. Escribe el Pretérito Indefinido de los verbos entre paréntesis en las siguientes frases.

- a) Ramón (mentir) a sus amigos.
- b) Luis y Sara (dormir) en un hotel en Braga.
- c) (servirse) la cena muy temprano.
- d) ¿..... (hacer, vosotros) las compras ayer?
- e) El estudiante (repetir) el examen.
- f) Los chicos (oír) las noticias.
- g) El terremoto de Lisboa (destruir) la ciudad.
- h) El ladrón (huir) de lugar del robo.
- i) No (poder, nosotros) ir con Juan a Barcelona porque no (caber) en su coche.
- j) Las niñas (leer) el texto muy atentamente.
- k) ¿A qué hora (dormirse, vosotros) anoche?
- l) (irse, nosotros) a dormir a las 12.00h.
- m) ¿Tú (querer) ir con Andrea al parque?
- n) Ellos (andar) toda la noche por la ciudad.
- o) Andrea (venirse) conmigo al cine.
- p) Anoche (hacer, nosotros) la cena muy tarde.
- q) ¿Ayer (ver, tú) una película española?
- r) ¿Vosotros (irse) temprano a casa?
- s) Yo (averiguar) su nombre.
- t) No (ver, yo) a tu prima Julia.
- u) La semana pasada los alumnos no (caber) en la sala.
- v) Isabel..... (hacer) el examen muy bien.
- w) Nosotros (ver) una película preciosa.
- x) Ya (pagar, yo) la inscripción del curso de español.
- y) Ayer (saber, nosotros) que las clases empezaban el miércoles.
- z) Mis amigos (pedir) arroz con pollo en el restaurante.

5. Completa la siguiente tabla con la forma verbal de la persona indicada con asterisco.

| | Presente | Imperfecto | Indefinido | Futuro |
|------------------|----------|------------|------------|--------|
| Yo / decir | 1* | | | |
| Tú / ver | | 2* | | |
| Él / hacer | | | 3* | |
| Nosotros / beber | | 4* | | |
| Vosotros / leer | | | | 5* |
| Ellos / ponerse | | | | 6* |
| Usted / oír | 7* | | 8* | |
| Yo / caber | 9* | | 10* | |

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

¡¡INTERFERENCIAS!!

6. Corrige las interferencias entre el español y el portugués en estas oraciones.

- a) El outro dia me quedei sem batería en el móvil.
- b) La madre de mi mejor amiga foi a Bilbao de vacaciones.
- c) Yo fui a Évora para estudiar español.
- d) Ellas estiveram muy ocupadas todo el fin de semana.
- e) Mi abuela nasceu durante la segunda guerra mundial.
- f) Andive mucho por el campo el fim de semana.
- g) Ella também gosta de escuchar música en español.
- h) Fizeram un grande trabajo com las escuelas públicas de la cidade.
- i) A los lunes, ninguém viene a clase.
- j) Mi abuelo es más novo que mi abuela.
- k) Los/as idosos/as están en riesgo de exclusión social.
- l) Mi abuela se reformó há 3 años.
- m) Yo dei una docena de huevos a la mi vecina.
- n) La Marta no chegou a tiempo.
- o) Fiquei sin azeite en casa.

7. Traduce las siguientes oraciones al español.

- a) A dinamarquesa esqueceu a pasta na cadeira.

.....

- b) Este construtor, que é primo do meu genro, é muito amável.

.....

- c) Ontem eu fui ao cinema com o meu namorado. Como estava frio e a chover, vesti umas calças, uma blusa, um casaco quente, um cachecol e umas botas. Levei também um guarda-chuva e os meus óculos.

.....

.....

.....

d) Meu aniversário foi no dia 26 de Dezembro.

.....

e) Às 6:00h acordei e fui correr antes de começar a minha rotina. Cheguei a casa às 7:15h e fui tomar banho, vesti umas calças de ganga, uma camisola de gola alta preta e uns ténis pretos, coloquei uns brincos em pérola, uma pulseira e o meu relógio favorito, e fui para a cozinha, tomei o pequeno-almoço e sai de casa antes das 9:00h.

.....
.....
.....
.....

f) Sempre tive vontade de conhecer o México e a sua cultura.

.....

g) O meu pai é padeiro, todos os dias trabalha com suas calças brancas, blusa branca e ténis branco a combinar. É o uniforme de trabalho dele.

.....
.....
.....

h) O meu tio é francês, a minha avó é brasileira e o meu primo é cubano, eu acho que é mais fácil perceber a minha avó do que o meu tio, mas é tão fácil perceber a minha avó como o meu primo.

.....
.....

i) Eu tive uma cadela pastor alemão, chamada Lucy que me fazia companhia e todos os dias ia passear com ela.

.....
.....

j) Ontem fui jantar com os meus amigos e depois fomos todos ao cinema e aproveitamos para comer umas pipocas doces.

.....
.....

UNIDAD 3

1. Completa el siguiente cuadro de verbos y escribe una frase con las formas señaladas con asterisco.

| | Presente | Pretérito Imperfecto | Pretérito Indefinido | Pretérito Perfecto |
|------------------|----------|----------------------|----------------------|--------------------|
| Nosotras/ reírse | 1* | | | |
| Ellos/ caer | | 2* | | |
| Yo/ salir | | | | 3* |
| Usted/ poder | 4* | | | |
| Vosotros / irse | | 5* | | |
| Ella / caber | | | 6* | |
| Tú / poner | | | 7* | 8* |
| Yo / saber | 9* | | | |
| Ella / pedir | | | 10* | |

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

2. Realiza frases con los siguientes verbos en Pretérito Perfecto.

a) Volverse/nosotros:

.....

b) Hacer/ellos:

.....

c) Ponerse/yo:

.....

d) Escribir/ella:

.....

e) Leer/vosotros:

.....

f) Decir/ellas:

.....

g) Oír/tú:

.....

h) Verse /vosotros:

.....

3. ¿Pretérito Perfecto o Pretérito Indefinido? Completa las oraciones con la forma adecuada del verbo entre paréntesis.

a) Esta semana..... (ir, nosotros) a clase todos los días, pero la semana pasada no.....

b) ¿ (hacer, vosotros) ya el examen de español? -Sí, lo ayer.

c) El año pasado no (poder, yo) ir a la playa a causa de la pandemia, pero este verano si (ir, yo).

d) El secretario del colegio (introducir) ayer todos los ejercicios en Moodle, pero los alumnos aún no los (hacer).

e) Todavía no (ver, yo) esa película, pero mi hermana la ayer en el cine.

f) Pepe y Andrea ya (volverse) a su casa. Ayer (llamar a mí ellos) y (decir a mí) que estaban bien.

- g) ¿..... (poder, vosotros) acabar el trabajo a tiempo? –Sí.
- h) ¿ (sacarse, vosotros) ya el carné de conducir? – No, todavía no (examinarse, nosotros).
- i) Esta mañana (llover) mucho, pero ayer (hacer) calor y..... (ir, nosotros) a la playa.
- j) El jueves pasado (hacer, vosotros) un viaje muy largo.
- k) Últimamente no (poder, yo) leer mucho el periódico.

4. Completa las oraciones con la perífrasis “estar + gerundio” según corresponda.

- a) Yo (decir) toda la verdad.
- b) Los niños..... (pedir) caramelos a sus padres.
- c) Tú (repetir) el mismo ejercicio.
- d) ¿..... (reírse, vosotros) de mí?
- e) En este momento ya (irse, nosotros) hacia casa.
- f) Ahora salgo, que (vestirse, yo).
- g) (freír yo) ya el pescado para la cena.
- h) ¿..... (oír, tú) las noticias? – No, (ver, yo) una película.
- i) Ese edificio (caerse).
- j) Ahora (dormir) muchas horas por la noche.
- k) Ella..... (leerse) todos los libros de Cervantes.

5. Escribe una frase con cada uno de los siguientes términos. Tiene que quedar claro el significado.

- a) Oficina de turismo:
- b) Presupuesto:
- c) Hospedaje:
- d) Maleta:
- e) Precio:
- f) Las fechas:
- g) El billete:

- h) Escoger:
- i) Vacuna:
- j) Viaje:
- k) Equipaje:
- l) Tranvía:

6. Algunas de esas palabras pueden derivar en palabras con el grupo consonántico -cc-. Por ejemplo, «acto - acción», «producto - producción». A continuación, completa la siguiente tabla con las palabras correspondientes. Búscalas en el diccionario si es necesario.

| Portugués | Español | Español -cc- |
|------------|---------|--------------|
| Diretor | | |
| Perfeito | | |
| Correto | | |
| Abstrato | | |
| Eleito | | |
| Adicto | | |
| Inspetor | | |
| Caráter | | X |
| Vítima | | X |
| Perspetiva | | X |
| Vitoria | | X |
| Elétrico | | X |

¡¡INTERFERENCIAS!!

7. Corrige las interferencias entre el español y el portugués en estas oraciones.

- a) Ontem yo foi a casa de mis abuelos.
- b) Hei hecho todos los ejercicios de español.
- c) ¿Vosotros habéis tindo frío esta noche?
- d) Yo ha salido de trabajar a las quatro y media.
- e) La respuesta correta es esa misma.

- f) El diretor de mi facultade es experto en física cuántica.
- g) La sociedade atual va muy deprisa.
- h) La qualidade de este nuevo teléfono tiene revolucionado la nueva tecnología.
- i) Ellos tienen estudiado mucho para su examen.
- j) Hoy tengo tomado el pequeño almozo muy cedo.
- k) Estoy a organizar un viaje con mis amigas.
- l) Está salindo de casa.
- m) ¿Dónde estáis? – Estamos indo a tu casa ahora mismo.
- n) Ele fez un dibujo para un concurso e ganó.
- o) He rompido el jarrón sin querer.

8. Traduce las siguientes oraciones al español.

a) Não vejo muito bem e por isso uso óculos nas aulas. Os meus óculos são pretos e roxos.

.....
.....

b) O teu primo jornalista está a trabalhar no canal televisivo da TVI?

.....

c) Como te correu o teste de hoje? – Mal, o teste era muito complicado.

.....

d) Hoje comprei um carro novo, é maior que o meu antigo, e agora não sei se o consigo estacionar na garagem.

.....

e) Em casa, todas as tarefas domésticas são realizadas por todos. A minha tarefa diária é lavar sempre a loiça depois de todas as refeições. Eu não gostava fazer isto, não gosto e não gostarei!!

.....
.....

f) A primavera é a estação do ano que fico cheia de alergias, passo o tempo a espirrar, não consigo abrir os olhos e custa-me muito respirar. Por outro lado, volta o calor, as flores crescem e fica tudo mais verde.

.....
.....
.....

g) A minha família é uma família nuclear biparental constituída pelo meu pai, a minha mãe e dois irmãos mais velhos. O meu pai é pedreiro e a minha mãe trabalha em serviço social. Os meus irmãos chamam-se Paulo e João e já não vivem connosco. O Paulo é dono de um café, é casado e tem duas filhas pequenas. O João trabalha na receção de um hotel e a sua namorada está à espera do meu futuro afilhado.

.....
.....
.....
.....
.....

h) Hoje levantei-me às 8.15h, tomei o pequeno-almoço e tomei banho. Depois, fui à universidade onde tinha aulas durante a manhã. Almocei por volta das 13h30 e estudei durante a tarde. Às 17h30 fui correr com o meu cão. Quando acabei fui para casa e consultei as minhas redes sociais enquanto eu via um filme na Netflix. Jantei por volta das 21h com a minha colega de casa e deitei-me às 23h porque sempre leio um livro ou as notícias do dia.

.....

.....

.....

.....

.....

i) Eu gosto muito da escola e tudo o que envolve. Adoro livros e estou sempre a comprar cadernos, lápis e canetas mesmo que não precise. Quando era mais nova pedi um quadro de giz como prenda de natal.

.....

.....

.....

j) Conheci uma rapariga na aula de Economia que era uma mistura entre convencida e ciumenta. Não gostei dela. Mas havia uma outra rapariga que era simpática, bonita e engraçada. É muito querida.

.....

.....

.....

.....

UNIDAD 4

1. Completa las siguientes oraciones con la forma correcta del Pretérito Pluscuamperfecto.

- a) Estaba cansado porque (caminar, yo) muchísimo y no (dormir) muy bien.
- b) La tienda ya (abrir) cuando llegué a la puerta.
- c) ¿Ya..... (vosotros, descubrir) quién hizo eso?
- d) Me..... (decir, ella) una cosa muy fea.
- e) ¿ (ver, vosotros) ya a mis padres?
- f) No (hacerse, yo) la cena porque estaba esperando a Ana.
- g) Cuando Juan llegó a la universidad, nosotros ya (volverse).
- h) Tú ya (irse) cuando Manuel empezó a tocar el piano.
- i) Los chicos..... (resolver) los ejercicios que les puso el profesor.
- j) Ya..... (leerse, ellas) todas las instrucciones de uso.
- k) El helado..... (deshacerse) a causa del calor que hacía allí.
- l) Los árboles (caerse) sobre la carretera por culpa del temporal que (producirse) el día anterior.
- m) Ellos ya (verse) en la calle el día anterior.
- n) Luisa se asustó porque (romperse) un plato.
- o) Rocío (romperse) un brazo en el accidente.
- p) Todos (volverse) a casa después de las diez.
- q) No (ir, ellos) a la playa porque el día anterior (hacer) mucho calor.
- r) Los alumnos (satisfacer) todos sus objetivos en ese año.
- s) ¿ (posponer, vosotros) vuestras vacaciones cuando llamaron?
- t) Todos los niños de la clase ya (escribir) su carta a los Reyes Magos antes de irse de vacaciones.
- u) Ya (freír, nosotros) las croquetas cuando empezó la película.

2. Completa el siguiente cuadro con todos los tiempos verbales indicados y, a continuación, realiza una frase con las formas señaladas con asterisco.

| | Presente | Pretérito Imperfecto | Pretérito Indefinido | Pretérito Perfecto | Pretérito Pluscuamperfecto |
|----------------------------|----------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|
| Yo, poder | 1* | | 2* | | |
| Tú, irse | | 3* | | | |
| Ella, pedir | | | 4* | | |
| Nosotros, reírse | | | | 5* | |
| Vosotros, conocerse | | 6* | | | 7* |
| Ellos, oír | | | 8* | | |
| Usted, decir | | 9* | | 10* | |
| Ustedes, ponerse | | | 11* | | 12* |

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.

3. ¿Pretérito Indefinido o Pretérito Pluscuamperfecto? Completa las oraciones con la forma adecuada del verbo entre paréntesis.

- a) Ayer (perder, yo) la bicicleta que (regalar a mí) mi madre
- b) En el cine (proyectar) una película que (poner) en televisión la semana pasada
- c) El autobús ya (salir) cuando nosotros (llegar) al andén
- d) Cuando (ir, nosotros) a su casa, él (hacerse) un bocadillo de jamón para cenar
- e) La anciana (cumplir) ya muchos años, pero (ponerse) su traje de baño y (atravesar) el río a nado
- f) El domingo (ver, nosotros) una película que ya (vosotros recomendar a nosotros)
- g) Nosotros casi (resolver) ya el sudoku cuando (tener) que irnos a casa.
- h) ¿Porqué (ir, tú) al hospital? – Porque (romperse, yo) la pierna
- i) ¿Anoche (ver, vosotros) la película que (poner) en la televisión a las 23.00? – ¡Que va! A esa hora ya (irse, nosotros) a la cama.
- j) Vosotros no (caber) en la sala porque (asistir) mucha gente al homenaje del profesor.

4. Rellena los espacios con todos los tiempos de pasado de Indicativo.

- a) Ángel (venir) todos los días sobre las ocho.
- b) Jesús y yo ya (acabar) la carrera en 2005.
- c) Antonio y yo (irse) a Brasil a trabajar.
- d) ¿Raúl (decir a tú) esta mañana cuando (venir) aquí?
- e) ¿Todavía no (hacer, vosotros) los ejercicios?

- f) Ayer (poner) en tv una película preciosa.
- g) Cuando mis hermanos (hacer) la comunión, todos sus amigos ya la (hacer).
- h) Cuando yo (ser) pequeño, mis amigos y yo (ir) al parque cada día, y allí (jugar) y (bailar).
- i) El mes pasado (conducir, yo) el coche de Marco y (ser) genial.
- j) Este año (volver, nosotros) a la universidad muy tarde, pero el año pasado (volver) muy pronto, porque entonces no (haber) coronavirus.
- k) Mi abuelo (contar a mí) que cuando (ser) joven (trabajar) en el campo, (recoger) los frutos del huerto, (regar) las plantas y (dar) de comer a los animales.
- l) Ayer (levantarse, yo) a las 10.00h., (ducharme) (desayunar), (lavarse) los dientes y (irse) a pasear. Entonces (encontrarse) con Israel, que (ir) a comprar el pan. (Decir a mí) que (casarse) y que (tener) un hijo hacía unos meses. Hoy se lo (contar) a mi novia y (decir a mí) que (nosotros, deber) hacer lo mismo.
- m) ¡Anda, (cortarse, tú) el pelo! Pero si el corte de antes (quedar a ti) muy bien, (gustar a mí) mucho más.
- n) La semana pasada no (poder, vosotros) ir a Cádiz porque (llover), y esta semana no (poder) ir a la nieve porque (hacer) calor. ¡Qué mala suerte (tener)!

- o) ¿..... (saber, vosotros) que hace diez días Carmelo (poner) su casa en venta y hoy ya la (vender)?
- p) ¿..... (darse cuenta, vosotros) de que María no..... (hacer) los ejercicios de hoy?
- q) Ayer las chicas (traducir) las frases que la profesora les (enviar) el día anterior.
- r) Anoche (aparcar, yo) el coche en doble fila, así que la policía (poner a mí) una multa. Es que el garaje (estar) lleno y (tener, yo) que dejarlo fuera
- s) ¿Ayer (caber) en la sala toda la gente que asistió a la conferencia? – No. La organización..... (prever) menos afluencia de público, así que los que no (caber) (tener) que pasarlos a la sala contigua.
- t) En estos días (oír, nosotros) que los políticos (decir) que no subirán los impuestos, pero no nos lo (creer)
- u) En julio (empezar, yo) a escribir un cuento. Ya lo (escribir) y ya (hacer) las revisiones.
- v) Cuando Laura (venir) a mi casa, vosotros ya (ir) de compras, así que nosotras (irse) al cine y (comer) palomitas
- w) Los alumnos de 2º..... (leer) el Quijote el año pasado, así que este año (leer) a Lorca
- x) Como los niños esta mañana (revolver) toda la casa, vosotros (tener) que ordenarla y limpiarla porque (estar) muy sucia
- y) Ayer en la cafetería, Juan (pedir) un café solo y Andrés (preferir) un té. Yo no (querer) nada
- z) La semana pasada..... (buscar, yo) a Adriana y le (pagar, yo) el dinero que le (deber).

5. Escribe una frase con cada una de las siguientes palabras.

- a) Teléfono:
- b) Nostalgia:
- c) Impar:
- d) Democracia:
- e) Academia:
- f) Héroe:
- g) Policía:

6. ¿Puedes contarnos cosas sobre ti?

- a. Mi primer recuerdo es
- b. Mi color favorito es
- c. Puedo pasar horas
- d. No soporto
- e. Me encanta
- f. Me divierte mucho
- g. Se me da muy mal
- h. Se me da muy bien
- i. Mi mayor defecto.....
- j. Mi mayor virtud.....
- k. Algo que nunca voy a hacer

7. ¿Qué hiciste cuando...? Debes responder con más de 12 palabras.

- a. Se te perdió el móvil.
- b. Te quedaste sin dinero para pagar una comida o café.
- c. Te entró mucha hambre de repente.
- d. Te sentiste solo/a.
- e. Viste a alguien que se cayó en la calle.
- f. Tu compañero/a de piso no limpió sus platos.
- g. No hice los ejercicios para entregar en clase.

¡¡INTERFERENCIAS!!

8. Corrige las interferencias entre el español y el portugués en estas oraciones.

- a) Yo he tido mucho sueño esta mañana.
- b) Foi a casa e depois hizo la tarea.
- c) No es bueno beber mucho álcool.
- d) Quando cheguéi ya tinha saído.
- e) ¿Qué se pasó después?
- f) Tudo aconteceu cuando empezó a anochecer.
- g) Esse dia tive muita vergonha.
- h) Tínhamos feito la comida pero él dijo que no podía vir.
- i) ¿A serio? Estoy realmente sorprendida.
- j) No he pesquisado toda la información necesaria. Todavía, ya he empezado a escribir el trabajo.
- k) Él salió de casa e logo foi a almoçar.

9. Traduce las siguientes oraciones al español.

- a) Para o ano quero ir viajar pelo mundo. Sempre foi um sonho meu e penso que essa seria a melhor altura.

.....

- b) Hoje de manhã o meu namorado ligou-me para ir ter com ele, como não tinha o meu carro, fui a correr até a sua casa. Quando cheguei a sua casa, estava super cansada porque estava muito calor na rua.

.....

c) O livro que a minha irmã leu era muito bom. Agora também o quero ler.

.....
.....

d) Eu já tinha saído da igreja quando me ligou a Carla. Ela tinha feito todas as encomendas que lhe pedi.

.....
.....

e) Quando era pequena pratiquei natação durante oito anos, mas tive de desistir porque comecei a ganhar muitos caules nos pés e tinha muitas alergias por causa das mudanças de temperatura.

.....
.....
.....

f) Neste fim de semana fui às compras e havia muitas promoções. Então eu comprei muitas roupas novas, como por exemplo uma saia, um vestido, algumas calças e uns sapatos.

.....
.....
.....

g) Neste momento estou a ir para meu primeiro dia de aulas na universidade, estou muito nervosa porque é um ambiente completamente novo e não conheço ninguém.

.....
.....
.....

h) A Maria saiu de casa de manhã, mas esqueceu-se de levar casaco e guarda-chuva porque olhou pela janela e viu que estava sol. Mas durante a tarde choveu muito e ela ficou encharcada.

.....
.....
.....

i) Combinei com o Carlos encontrarmo-nos na casa dele para irmos juntos ao cinema, mas quando lá cheguei ele já tinha saído. A mãe dele disse me que ele tinha percebido que era suposto encontrarmo-nos só no cinema.

.....
.....
.....

j) Ontem comprei umas calças novas. Mas só hoje é que as experimentei. Ficaram muito apertadas, vou ter de ir trocá-las.

.....
.....

UNIDAD 5

1. Escribe la forma correcta del Imperativo afirmativo y añade pronombres si lo crees necesario.

- a) (coger, tú) ese libro y (poner el libro) en la mesa.
- b) (venir, vosotros) aquí y (contar a mí) la verdad.
- c) (salir, tú) rápidamente de la sala.
- d) (oír, tú) lo que te digo.
- e) (hacer, tú) tu trabajo y (callarse, tú).
- f) (irse, vosotros) a vuestro cuarto y
(callarse).
- g) Juan, (decir a mí) tu nombre completo.
- h) (ser, tú) un buen chico y (traer a mí) el pan,
por favor.
- i) (tener, tú) paciencia con los niños y (jugar,
tú) con ellos.
- j) ¡! (dormirse, tú)
- k) ¡! (dormirse, vosotros)
- l) ¡ (volverse, tú) a casa y (ponerse) cómodo!
- m) Sr. Gómez, (decir a mí) su nombre completo, por favor.

2. Sustituye la forma subrayada por un pronombre:

- | | |
|---|-----------------------------------|
| - Ayer vi a Juan | - Pon a ti el jersey |
| - Quiero a María mucho | - Juan abre a ti la puerta |
| - Da el libro a mí | - Atiende a nosotros |
| - Estoy cogiendo el autobús | - Cubrir la mesa |
| - Quiero ver a Luisa | - Digo a Luis una cosa |
| - Cierra la puerta | - Ana ha visto a ellos |
| - Ella ha hecho un trabajo a Ana | - Mirando a Eva y Susana |
| - Escribiendo una carta a ella | - Escribo una carta a ella |
| - Coge el diccionario a ella | - Abrir la venta a él |

3. Rellena el siguiente cuadro con todos los tiempos verbales indicados y, a continuación, realiza una frase con las formas señaladas con asterisco.

| | Presente | Pretérito Imperfecto | Pretérito Indefinido | Pretérito Perfecto | Pretérito Pluscuam. | Futuro |
|----------------|----------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------|--------|
| Ella/querer | | | | | | 1* |
| Yo/ venir | 2* | | | | | |
| Usted/corregir | | | | | 3* | |
| Ellos/traer | 4* | | 5* | | | |
| Él/ huir | 6* | | 7* | | | |
| tú /sentirse | | 8* | | 9* | | |
| Vosotros/ leer | | 10* | | | | 11* |
| yo/ vestirse | | | 12* | | | |

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.

4. Escribe algún consejo para cada una de estas situaciones. Utiliza las perífrasis vistas en esta unidad.

a) Me duele el estómago

.....

b) Fumo 2 paquetes de cigarrillos al día

.....

c) Me estoy poniendo muy gordo

.....

d) He suspendido tres asignaturas

.....

e) Solo estudio cuando hay exámenes

.....

f) No duermo por las noches

.....

5. Usa las perífrasis vistas en esta unidad en las siguientes frases. No debes repetir ninguna.

a) comprar un coche nuevo porque que ir a trabajar cada día.

b) ahorrar algo de dinero para el verano

c) inscribirse en la prueba para poder concursar

d) dejar de fumar cuando se está constipado

e) ¡ viajar! ¡Estoy harto de estar aquí!

f) que bajar las persianas para que no entre luz

5. Esta noche vas a invitar a tus amigos/as para cenar en tu casa. Escribe un menú y la lista de ingredientes que vas a necesitar.

.....
.....
.....
.....
.....

6. Rosco de verbos. Completa con la forma correcta del verbo indicado.

- A- 3ª persona del plural del Imperfecto, verbo “amenazar”
- B- 2ª persona del plural del Indefinido, verbo “beber”
- C- 1ª persona del singular del Presente, verbo “caber”
- D- 1ª persona del singular del Presente, verbo “dar”
- E- 2ª persona del plural del Futuro, verbo “empezar”
- F- 2ª persona del plural del Imperfecto, verbo “fanfarronear”
- G- 3ª persona del singular del P. Pluscuamperfecto, verbo “guiar”
- H- 1ª persona del singular del Presente, verbo “huir”
- I- 2ª persona del plural del Imperfecto, verbo “irse”
- J- 2ª persona del plural del Imperfecto, verbo “ir”
- L- 1ª persona del singular del P. Pluscuamperfecto, verbo “levantarse”
- LL- 3ª persona del singular del Presente, verbo “llover”
- M- 3ª persona del singular del P. Perfecto, verbo “morir”
- N- 3ª persona del singular del Presente, verbo “nevar”
- Contiene la Ñ: 1ª persona del singular del Presente, verbo “soñar”
- O- 2ª persona del plural del Imperfecto, verbo “oír”
- P- 1ª persona del singular del Futuro, verbo “poderse”
- Q- 3ª persona del singular del Indefinido, verbo “querer”
- R- 2ª persona del singular del P. Perfecto, verbo “reírse”
- S- 3ª persona del singular del Presente, verbo “sonar”
- T- 2ª persona del plural del P. Pluscuamperfecto, verbo “tirar”
- U- 3ª persona del singular del P. Imperfecto, verbo “ulular”
- V- 2ª persona del plural del P. Perfecto, verbo “volver”
- Contiene la X: 3ª persona del plural del P. Pluscuamperfecto, verbo “examinarse”
- Contiene la Y: 3ª persona del plural del P. Indefinido, verbo “caer”
- Contiene la Z: 1ª persona del plural del P. Pluscuamperfecto, verbo “empezar”

¡¡INTERFERENCIAS!!

7. Corrige las interferencias entre el español y el portugués en estas oraciones.

- a) ¿Me dejas la borracha? Me he equivocado escribiendo esto.
- b) Faz lo que te digo.
- c) Es importante hacer muy desporto todos los días.
- d) No gusto del polvo. Sabe mucho a mar.
- e) Pensa bien lo que dices.
- f) Tienes de estudiar un pouco más.
- g) Deves comer más saudável.
- h) No sé la data de hoy.
- i) ¿Qué cadera te gusta más?
- j) El curso de Turismo es muy interesante.
- k) Tu asinatura es muy artística.
- l) Tu foste a casa de tus abuelos el sábado?
- m) Tengo de acostarme antes por la noche.
- n) Me gustó tudo de la viagen a París.
- o) Devemos hacer más exercicio.

8. Traduce las siguientes oraciones al español.

- a) Põe a tesoura em cima da mesa! É perigoso andares a correr com ela na mão, podes magoar-te ou magoar outra pessoa.

.....

b) Eu disse ao novo namorado do meu melhor amigo: “Cuida bem dele, nunca o tinha visto assim por ninguém”.

.....
.....

c) Miúdos! Façam menos barulho! Estão na biblioteca e as bibliotecas servem para estudar silenciosamente!

.....
.....

d) Deixe-me sozinha, não quero falar com ninguém.

.....

e) Faz exercício! É muito bom para a tua saúde.

.....

f) Antonio, não ponha os pés em cima da mesa!

.....

g) O provérbio diz: seja humilde na vitória e elegante na derrota!

.....

h) Hoje vi tua irmã no supermercado a comprar beterrabas e ela disse-me que devia experimentar fazer sumos de beterraba e maçã. Eu disse-lhe que nunca tinha experimentado e que gostava mais de sumo de laranja e cenoura.

.....
.....
.....

i) Quando eu era criança, vivia com os meus avós numa ilha, todos os dias eu e o meu avô íamos pescar o peixe, o camarão, o caranguejo depois íamos ao mercado para os vender.

.....
.....

j) Maria, vai já apanhar a roupa que está no estendal, está a chover muito e a roupa já estava quase seca!

.....
.....

REFERENCIAS DE IMÁGENES

UNIDAD 1

| Referencia | Autor/Fuente | Enlace |
|-----------------------------------|----------------------------|---|
| Faro | Stories/ Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-concepto-faro_6183566.htm#page=1&query=faro&position=1 |
| Profesiones | macrovector / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/conjunto-iconos-planos-artesanos-tradicionales_4278112.htm#page=1&query=oficios&position=4 |
| Influencer mujer | slidesgo / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-concepto-influencer_6153956.htm#page=1&query=influencer&position=11 |
| Jugadores eSports | vectorjuice / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/competicion-ciberdeportes-jugadores-juegos-marca-jugando-colaboracion-esports-concepto-asociacion_10780180.htm#page=1&query=Esports&position=7 |
| Personas con criptomonedas | slidesgo / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-concepto-bitcoin-p2p_6450148.htm#page=1&query=criptomonedas&position=35 |
| Diseñador 3D | stories / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-concepto-modelado-3d_7842910.htm#page=1&query=dise%C3%B1ador%203D&position=1 |
| Imagen futuro | pikisuperstar / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/fondo-futurista-colorido-particulas-brillantes_9260185.htm#page=1&query=futuro&position=1 |

UNIDAD 2

| Referencia | Autor/Fuente | Enlace |
|--------------------------------------|-------------------------|---|
| El Guernica | Pablo Picasso | https://www.museoreinasofia.es/ |
| Máquina de escribir | Stories / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-concepto-maquina-escribir_9319650.htm#page=1&query=escribir&position=18 |
| Imágenes de Rozalén | Cedidas por la autora | https://www.rozalen.org/ |
| Hojas de papel con notas | uplyak / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/pilas-hojas-papel-notas-adhesivas-clips_12875295.htm |
| Personas buscando diccionario | pch.vector / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/estudiantes-que-aprenden-lengua-extranjera-vocabulario_11235885.htm#page=1&query=diccionario&position=4 |
| Imágenes Ana Rita Fialho | Cedidas por la autora | |

UNIDAD 3

| Referencia | Autor/Fuente | Enlace |
|--------------------------------------|------------------------|---|
| Engranajes | Rawpixel.com / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/ilustracion-engranajes_2945069.htm#page=1&query=proceso&position=13 |
| Mujeres hablando | Pch.vector/Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/mujeres-felices-sentadas-hablando-si-dialogo-psicologo-tableta-ilustracion-plana_12291116.htm#page=1&query=hablar&position=12 |
| Grupo hablando | Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/concepto-ilustracion-terapia-grupo_9907640.htm#page=1&query=hablar&position=24 |
| Letras | Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/primer-plano-letras-scrabble-contra-fondo-negro_4341819.htm#page=1&query=ortografia&position=0 |
| Imágenes Luis Camacho | Cedidas por el autor | |

UNIDAD 4

| Referencia | Autor/Fuente | Enlace |
|--|----------------------|---|
| Portadas de <i>Nada</i> | | https://carmenlaforet.com/traducciones/ |
| Fotogramas película <i>Nada</i> | | https://www.youtube.com/watch?v=QJ3DYzasynA |
| Libro abierto | Jannoon028 / Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/libro-magico-plano-papel_1007984.htm#page=1&query=cuento&position=3 |
| Imágenes Miguel | Cedidas por el autor | |

UNIDAD 5

| Referencia | Autor/Fuente | Enlace |
|--|--------------------------|---|
| Personas comiendo comida basura | Rawpixel.com / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/gente-comiendo-comida-chatarra_3584928.htm#page=1&query=vida%20no%20saludable&position=2 |
| Vida saludable - corazón | Gstudio imagen / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/persona-haciendo-ejercicio-alrededor-corazon-concepto-fitness-linea_5688821.htm#page=1&query=vida%20saludable&position=24 |

| | | |
|---|---------------------------|---|
| Personas de la mano – Redes Sociales | Pch.vector/ Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/clientes-que-ganan-dinero-dando-me-gusta_9649308.htm#page=1&query=recomendaciones&position=14 |
| Guacamole | Racool_studio/ Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/salsa-guacamole_8052354.htm#page=1&query=guacamole&position=0 |
| Ceviche | User3802032/ Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/ceviche-tazon-sobre-mesa-negra_6998803.htm#query=ceviche&position=0 |
| Paella | GarryKillian/ Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/paella-espanola-mariscos-mejillones-camarones-etc-paellera-acero-canarias-cocina-pequeno-restaurantefamiliar_8287682.htm#page=1&query=paella&position=1 |
| Arepas | Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/vista-superior-canasta-surtido-arepas_10922823.htm#page=1&query=arepa&position=0 |
| Barra de pan | jcstudio/ Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/baguettes-mercado-francia-cerca_1138282.htm#page=1&query=barra%20de%20pan&position=0 |
| Lata | Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/lata-vacia-desechada-superficie-ligera_4332531.htm#page=1&query=lata%20&position=30 |
| Botellas de vino | Creativel/ Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/etiquetas-blanco-vino-tinto-blanco-rosado-primera-calidad-botellas-realistas_10338728.htm#page=1&query=vino%20botella&position=2 |
| Gazpacho | KamranAydinov/ Freepik | https://www.freepik.es/foto-gratis/sopa-tomate-queso-pan-rallado_5937888.htm#page=1&query=gazpacho&position=29 |
| Bloc de notas | Upklyak / Freepik | https://www.freepik.es/vector-gratis/pilas-hojas-papel-notas-adhesivas-clips_12875295.htm#page=1&query=bloc%20de%20notas&position=39 |
| Imágenes Cynthia Ramos – Nitry | Cedidas por la autora | |

LINKS VÍDEOS/PÁGINAS WEB

UNIDAD 2

| Título | Autor/Fuente | Enlace |
|--|------------------------------------|---|
| Justo (canción) | Rozalén | https://www.youtube.com/watch?v=Jy_7Ufwgv6Y |
| “Cómo una charla con tu abuela te puede marcar la vida” - Rozalén | TEDx Talks Universidad de Cádiz | https://www.youtube.com/watch?v=X70hYOIYgXI&t=394s |
| Levantada do Chão | Ana Rita Fialho | https://www.instagram.com/levantadadochao/ |

UNIDAD 3

| Título | Autor/Fuente | Enlace |
|--|---|---|
| ¿Por qué elegí estudiar en España? Estela de María Andeme Owono Angó (Guinea) | Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE) | https://www.youtube.com/watch?v=PivYp47BCGI |
| ¿Por qué elegí estudiar en España? Espen Hop (Noruega) | Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE) | https://www.youtube.com/watch?v=H21HSA1gE1U |
| Extremadura, todo lo que imaginas, donde no te lo imaginas: la película | Extremadura Turismo | https://www.youtube.com/watch?v=ZkQFgtvusU8 |

UNIDAD 4

| Título | Autor/Fuente | Enlace |
|--|--|---|
| <i>Nada</i> | Edgar Neville | https://www.youtube.com/watch?v=QJ3DYzasynA |
| Poema publicado de <i>Com a língua nos dentes</i> | Miguel Filipe Mochila / publicación en <i>3 Reinos</i> | https://tr3sreinos.com/2019/05/03/com-a-lingua-nos-dentes-con-la-lengua-en-los-dientes-miguel-filipe-mochila/ |

UNIDAD 5

| Título | Autor/Fuente | Enlace |
|--|--|---|
| Estilos de vida saludable (encuesta) | Ministerio de Sanidad / Gobierno de España | https://estilosdevidasaludable.sanidad.gob.es/actividadFisica/descubrelo/home.htm |
| Están a punto de romperte el corazón. Vídeo campaña Estrategia NAOS de la AESAN | AESAN Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición | https://www.youtube.com/watch?v=UkXKIJ_ve6E |
| Flado Mudjer Ka Ta Repa | Cynthia Ramos – Nitry | https://www.youtube.com/watch?v=PBpf-s24yHY |